

PODRĘCZNIK INSTALATORA

Piec na pellet



Nowy

©2022 CADEL srl | Wszelkie prawa zastrzeżone - Tutti i diritti riservati

ość

ATENA³ PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT- SABA 12/14 MITHOS³
PLUS 12/14 - MITHOS PLUS 12/14 PS






- DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)	.....23
6.16 KONCENTRYCZNY ZESTAW RUR (ATENA PLUS)	

PODSUMOWANIE

1 SYMBOLOGIA MANUALNA	.....3
2 PAKOWANIE I OBSŁUGA	.....3
2.1 OPAKOWANIE	.....3
2.2 ZDEJMOWANIE KUCHENKI Z PALETY	.....3
2.3 OBSŁUGA KUCHENKI	.....4
3 PRZEWÓD KOMINOWY	.....4
3.1 PRZYGOTOWANIE SYSTEMU ODDYMIANIA	.....4
3.2 ELEMENTY KOMINA	.....4
3.3 PRZEWÓD DYMOWY (ZŁĄCZKA DYMOWA)	.....5
3.4 PRZEWÓD KOMINOWY (KOMIN LUB PRZEWÓD RUROWY)	.....5
3.5 GARNEK DO KOMINA	.....6
3.6 KONSERWACJA	.....7
4 POWIETRZE DO SPALANIA	.....7
4.1 WLOT POWIETRZA	.....7
4.2 WLOT POWIETRZA PALNEGO DO INSTALACJI Z KOMORĄ ZAMKNIĘTĄ	.....8
5 PRZYKŁADY INSTALACJI (ŚREDNICE I DŁUGOŚCI DO ZWYMIAROWANIA)	.....9
6 INSTALACJA	.....10
6.1 WPROWADZENIE	.....10
6.2 MINIMALNE ODLEGŁOŚCI	.....11
6.3 WYMIARY CAŁKOWITE	.....12
6.4 DEMONTAŻ/MONTAŻ DRZWICZEK KUCHENKI	.....15
6.5 DEMONTAŻ ŻELIWNEJ POKRYWY I ZAŚLEPEK (ATENA ³ PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT)	.....15
6.6 DEMONTAŻ/MONTAŻ PANELI BOCZNYCH (DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)	.....16
6.7 DEMONTAŻ/MONTAŻ PANELI TYLNYCH (ATENA ³ PLUS 12/14)	.....17
6.8 DEMONTAŻ/MONTAŻ PROFILI PŁYTEK (ATENA ³ PLUS 12/14)	.....17
6.9 DEMONTAŻ/MONTAŻ PROFILI METALOWYCH (ATENA ³ PLUS 12/14)	.....18
6.10 MONTAŻ PŁYTEK (ATENA ³ PLUS 12/14)	.....18
6.11 ZESPÓŁ METALOWEJ RAMY (MITHOS ³ PLUS 12/14)	19
6.12 MONTAŻ RAMY Z KAMIENIA SERPENTYNOWEGO (MITHOS) 20	
6.13 DEMONTAŻ PANELI BOCZNYCH (MITHOS ³ PLUS 12/14)	23
6.15 TYLNY LUB GÓRNY WYCIĄG OPARÓW (ATENA PLUS	

12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)	24
6.17 SYSTEM KANAŁÓW CIEPŁEGO POWIETRZA (ATENA ³ PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14) 25	
6.18 PRZEWODY GORĄCEGO POWIETRZA (MITHOS3 PLUS 12/14).....	27
6.19 KORZYSTANIE Z KUCHENKI BEZ PRZEWODÓW (ATENA ³ PLUS) 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)	30
6.20 POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE	31
6.21 KALIBRACJA PIECA I POMIAR DEPRESJI 31	
6.22 POŁĄCZENIE Z TERMOSTATEM ZEWNĘTRZNYM	32
7 KONSERWACJA SPECJALNA	33
7.1 WPROWADZENIE	33
7.2 CZYSZCZENIE KOMORY DYMOWEJ	33
7.3 CZYSZCZENIE KANAŁÓW DYMOWYCH.....	34
7.4 CZYSZCZENIE KANAŁU DYMOWEGO	34
7.5 CZYSZCZENIE WENTYLATORA OPARÓW	35
7.6 CZYSZCZENIE WENTYLATORA POKOJOWEGO.....	36
8 W PRZYPADKU ANOMALII	36
8.1 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	36
9 DANE TECHNICZNE.....	39
9.1 INFORMACJE O NAPRAWIE	39
10 CECHY	40

1 PODRĘCZNIK SYMBOLOGII

	UŻYTKOWNIK
	AUTORYZOWANY TECHNIK (TYLKO do interpretacji lub producenta pieca lub autoryzowanego technika serwisu pomocy technicznej zatwierdzonego przez producenta pieca)
	SPECJALISTYCZNY NAPRAWIACZ PIECÓW
	UWAGA: PRZECZYTAJ UWAŻNIE UWAGĘ
	UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO LUB MOŻLIWOŚĆ NIEODWRACALNEGO USZKODZENIA

- Ikony ze stylizowanymi cyframi wskazują, do kogo skierowany jest temat poruszony w danym paragrafie (pomiędzy Użytkownikiem i/lub Autoryzowanym Technikiem i/lub Specjalistą zajmującym się naprawą pieców).
- Symbole OSTRZEŻENIE oznaczają ważne informacje.

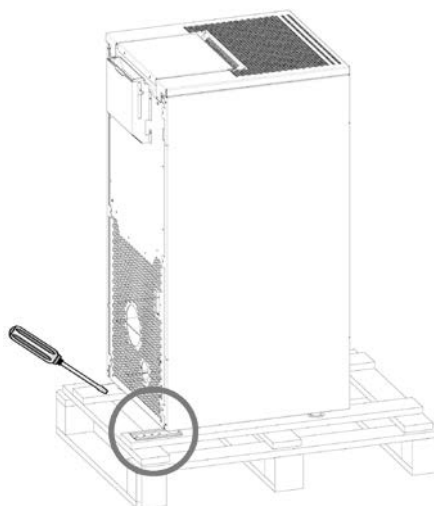
2 OPAKOWANIE I OBSŁUGA

2.1 OPAKOWANIE

- Opakowanie składa się z nadających się do recyklingu kartonów zgodnych ze standardami RESY, nadających się do recyklingu wkładek z polistyrenu ekspandowanego i drewnianych palet.
- Wszystkie materiały opakowaniowe mogą być ponownie wykorzystane do podobnego zastosowania lub ostatecznie usunięte jako odpady nadające się do komunalnych odpadów stałych, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Po usunięciu opakowania należy upewnić się co do integralności produktu.

2.2 ZDEJMOWANIE KUCHENKI Z PALETY

Wykonaj następujące czynności:



Rys. 1 - Demontaż wspornika

- Usunąć wsporniki mocujące nóżki kuchenki (patrz **rys. 1**). Następnie zdejmij kuchenkę z palety.

2.3 OBSŁUGA

KUCHENKI

Niezależnie od tego, czy piec jest zapakowany, czy nie, należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących przenoszenia i transportu pieca z miejsca sprzedaży do miejsca instalacji, a także wszelkich późniejszych przemieszczeń:

- Piec musi być obsługiwany z zachowaniem środków ostrożności, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów bezpieczeństwa;
- nie należy odwracać pieca do góry nogami i/lub przechylać go na jedną stronę, lecz utrzymywać go w pozycji pionowej lub zgodnie z instrukcjami konstrukcyjnymi;
- jeśli piec składa się z elementów ceramicznych, kamiennych, szklanych lub innych szczególnie delikatnych materiałów, należy je przenosić z zachowaniem najwyższej ostrożności.

PRZEWÓD KOMINOWY 3

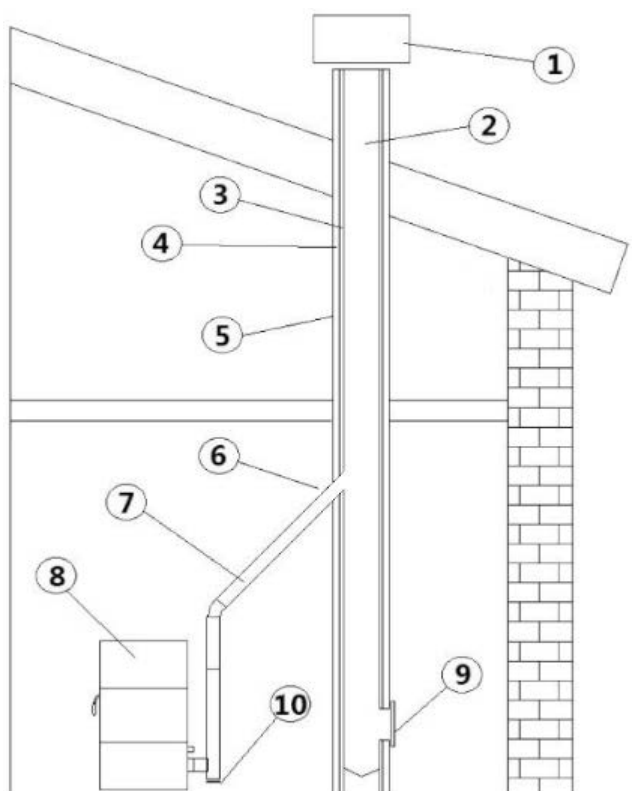
3.1 PRZYGOTOWANIE SYSTEMU ODDYMIANIA

System odprowadzania produktów spalania jest szczególnie ważnym elementem prawidłowego działania urządzenia i musi być prawidłowo zwymiarowany zgodnie z normą EN 13384-1.

Jego tworzenie/adaptacja/weryfikacja musi być zawsze przeprowadzana przez wykwalifikowanego prawnie operatora i musi być zgodna z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie jest zainstalowane.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie spowodowane przez źle dobrany i niezgodny z przepisami system odprowadzania dymu.

3.2 ELEMENTY KOMINA



Rys. 2 - Elementy komina

LEGENDA Rys. 2

1	Gamek kominowy
2	Wylot spalin
3	Przewód kominowy
4	Izolacja termiczna
5	Ściana zewnętrzna
6	Związek kominowy
7	Rura dymowa
8	Generator ciepła
9	Drzwiczki inspekcyjne

3.3 PRZEWÓD DYMOWY (ZŁĄCZKA DYMOWA)

Przewód dymowy to rura łącząca urządzenie z przewodem kominowym.

Ta kłapa dymowa musi spełniać w szczególności następujące wymagania:

- są zgodne z normą produktową EN 1856-2;
- jego przekrój musi mieć stałą średnicę i być nie mniejszy niż przekrój wylotu urządzenia, od wylotu paleniska do przyłącza w przewodzie kominowym;
- odcinek poziomy musi być jak najkrótszy i nie może przekraczać 4 metrów;
- sekcje poziome muszą mieć minimalne nachylenie 3% w górę;
- zmiany kierunku muszą mieć kąt nie większy niż 90° i być łatwe do skontrolowania
- liczba zmian kierunku, w tym w celu wejścia do przewodu kominowego i wyłączenia T w przypadku wylotu bocznego lub tylnego, nie może przekraczać 3;
- musi być izolowany, jeśli przechodzi poza pomieszczeniem instalacji
- w żadnym wypadku nie może przechodzić przez pomieszczenia, w których zabronione jest instalowanie urządzeń spalinowych.
- używanie elastycznych węży metalowych, z cementu włóknistego lub aluminium jest zabronione;

W każdym przypadku przewody dymowe muszą być uszczelnione przed produktami spalania i kondensacją. Z tego powodu zaleca się stosowanie rur z uszczelkami silikonowymi lub podobnych urządzeń uszczelniających, które wytrzymują temperatury robocze urządzenia (np. T200 P1) i które po usunięciu uszczelki nadal posiadają certyfikat T400 N1 G.

TYP SYSTEMU	Ø80 mm RURA	Ø100 mm RURA
Minimalna długość w pionie	1,5 mt	2 mt
Maksymalna długość (z 1 złączem)	6,5 mt	10 mt
Maksymalna długość (z 3 złączami)	4,5 mt	8 mt
Maksymalna liczba związków	3	3
Sekcja pozioma (minimalne nachylenie 3%)	4 mt	4 mt
Instalacja na wysokości powyżej 1200 m n.p.m.	NIE	Obowiązkowe

3.4 PRZEWÓD KOMINOWY (KOMIN LUB PRZEWÓD RUROWY)

Podczas tworzenia przewodu kominowego należy w szczególności spełnić następujące wymagania:

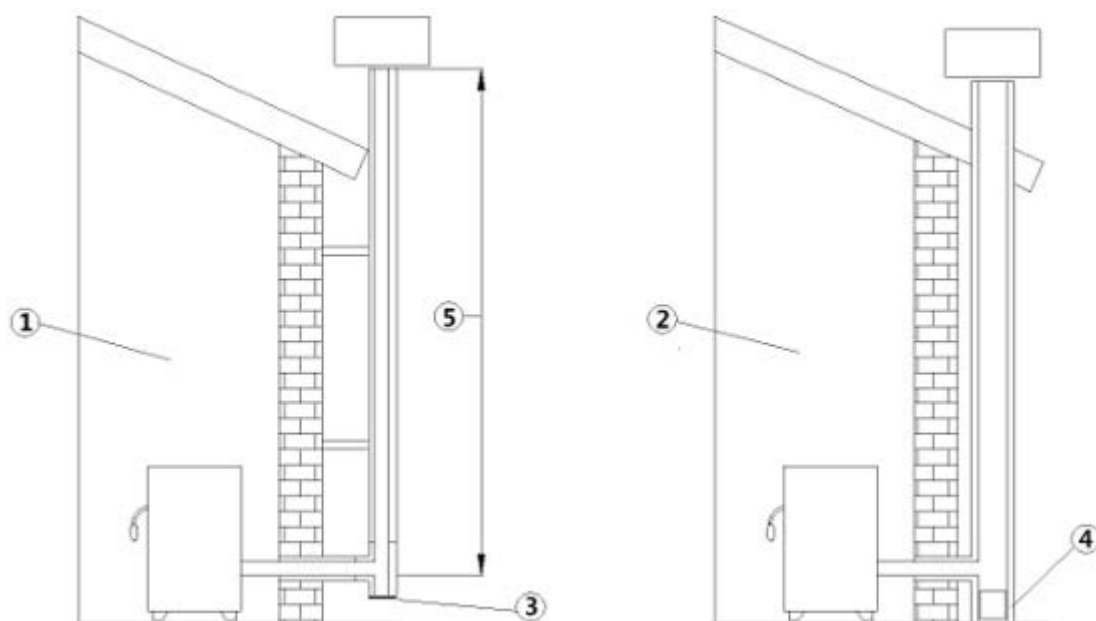
- są zgodne z obowiązującą normą produktu (EN 1856, EN 1857, EN 1457, EN 1806, EN 13063...);
- być wykonane z odpowiednich materiałów zapewniających odporność na normalne naprężenia mechaniczne, chemiczne i termiczne oraz posiadać odpowiednią izolację termiczną w celu ograniczenia tworzenia się kondensatu;
- mieć przeważnie pionową konfigurację i być wolna od punktów dławiących na całej swojej długości;
- być prawidłowo rozmieszczone za pomocą szczelin powietrznych i odizolowane od materiałów palnych;
- przewód kominowy wewnątrz domu musi być nadal izolowany i może być umieszczony w szybie wentylacyjnym, pod warunkiem, że jest zgodny z przepisami dotyczącymi przewodów rurowych;
- Przewód dymowy musi być podłączony do przewodu kominowego za pomocą trójnika z kontrolowaną komorą zbiorczą do zbierania sadzy i kondensatu.
- w przypadku, gdy wymiarowanie przewiduje pracę na mokro, należy skonfigurować odpowiedni system zbierania kondensatu i odprowadzania syfonu.



Zalecamy sprawdzenie tabliczek znamionowych przewodu k o m i n o w e g o pod kątem bezpiecznych odległości, których należy przestrzegać w obecności materiałów palnych oraz, w razie potrzeby, rodzaju materiału izolacyjnego, który należy zastosować.

Zabrania się podłączania pieca do wspólnego lub dzielonego przewodu kominowego z innymi urządzeniami spalinowymi lub z wylotami okapu.

Zabrania się korzystania z bezpośredniego odpływu na ścianie lub w kierunku pomieszczeń wewnętrznych oraz wszelkich innych form odpływu nieprzewidzianych przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.

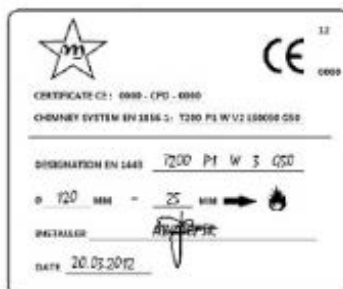


Rys. 3 - Przewody kominowe

LEGENDA Rys . 3

1	Przewód kominowy z izolowanymi rurami ze stali nierdzewnej
2	Przewód kominowy na istniejącym kominie
3	Wtyczka inspekcyjna
4	Drzwiczki inspekcyjne

- Przewód kominowy musi posiadać oznaczenie CE zgodnie z normą EN 1443. W załączniku znajduje się przykład etykiety:



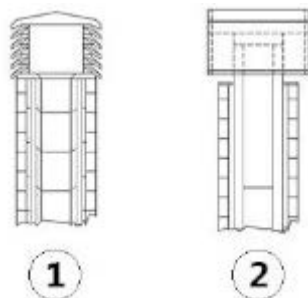
Rys. 4 - Przykład etykiety

3.5 GARNEK KOMINOWY

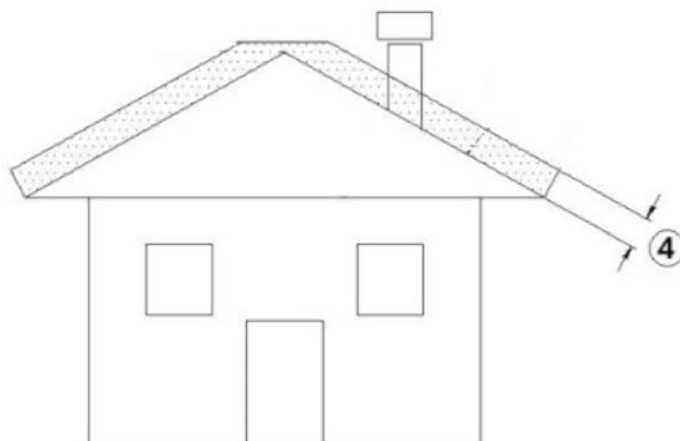
Czopuch, czyli końcowa część przewodu kominowego, musi spełniać następujące wymagania:

- przekrój wylotu dymu musi być co najmniej dwukrotnie większy od wewnętrznego przekroju komina;
- zapobiegają przenikaniu deszczu lub śniegu;
- zapewnia odprowadzanie dymu nawet w przypadku wiatru (wiatroszczelny wkład kominowy);
- wysokość wypływu musi znajdować się poza obszarem refluksu (**) (w celu określenia obszaru refluksu należy zapoznać się z przepisami krajowymi);
- zawsze powinny być budowane w pewnej odległości od anten i nigdy nie powinny być używane jako podpory.

(**) chyba że istnieją określone odstępstwa krajowe (wyraźnie określone w odpowiedniej instrukcji obsługi w języku angielskim), które w odpowiednich warunkach na to zezwalają; w takim przypadku należy ściśle przestrzegać wymagań dotyczących produktu/installacji określonych w odpowiednich przepisach/specyfikacjach technicznych/ustawodawstwie obowiązującym w danym kraju.



Rys. 5 - Przeciwwiatrowe nasady kominowe



Rys. 6 - Obszar refluksu

3.6 KONSERWACJA

- Przewody odprowadzające spaliny (przewód spalinowy + czopuch + wkład kominowy) muszą być zawsze czyszczone, szorowane i sprawdzane przez fachowca zajmującego się naprawą pieców, zgodnie z obowiązującymi przepisami, instrukcjami producenta pieca i wytycznymi firmy ubezpieczeniowej.
- W razie wątpliwości należy postępować zgodnie z najbardziej restrykcyjnymi przepisami.
- Co najmniej raz w tygodniu należy zlecić sprawdzenie i wyczyszczenie przewodu kominowego i wkładu kominowego przez doświadczonego kominiarza. Kominiarz musi wydać pisemne oświadczenie o bezpieczeństwie systemu.
- Nie czyszczenie zagraża bezpieczeństwu.

4 POWIETRZE DO SPALANIA

4.1 WLOT POWIETRZA

Obowiązkowe jest zapewnienie odpowiedniego wlotu powietrza zewnętrznego, który dostarcza powietrze do spalania wymagane do prawidłowego działania produktu. Przepływ powietrza między pomieszczeniem zewnętrznym a pomieszczeniem instalacji może odbywać się za pomocą swobodnego wlotu powietrza lub poprzez kierowanie powietrza bezpośrednio na zewnątrz (**).

Wlot wolnego powietrza musi:

- na poziomie podłogi;
- musi być zawsze zabezpieczony zewnętrzną kratką i w taki sposób, aby nie mógł być zasłonięty przez żaden przedmiot;
- mieć minimalną całkowitą wolną powierzchnię 80 cm^2 (bez kratki);

Obecność innych urządzeń zasysających (np.: vmc, wentylator elektryczny do usuwania zużytego powietrza, okap kuchenny, inne piece itp.) w tym samym pomieszczeniu może powodować podciśnienie w pomieszczeniu. W takim przypadku, z wyjątkiem szczelnych instalacji, należy sprawdzić, czy przy włączonych wszystkich urządzeniach w pomieszczeniu instalacji nie powstaje podciśnienie większe niż 4 Pa względem otoczenia. W razie potrzeby należy zwiększyć sekcję wlotu powietrza.

Możliwe jest odprowadzenie powietrza wymaganego do spalania na zewnątrz poprzez podłączenie zewnętrznego wlotu powietrza bezpośrednio do wlotu powietrza do spalania, który zwykle znajduje się z tyłu urządzenia.

Przewód musi być zgodny z poniższymi wymiarami (każde zagięcie pod kątem 90° odpowiada jednemu metrowi bieżącemu):

*(***) W przypadku, gdy powietrze do spalania jest doprowadzane kanałami w produktach nieuszczelnionych, należy sprawdzić, czy wewnątrz pomieszczenia instalacyjnego nie powstaje podciśnienie większe niż 4 Pa w stosunku do otoczenia, w przeciwnym razie należy zapewnić dodatkowy wlot powietrza w pomieszczeniu.*

Poniżej 15 kW:

Średnica kanału powietrza	Maksymalna długość (przewód gładki)	Maksymalna długość (przewód falisty)
50 mm	2 m	1 m
60 mm	3 m	2 m
80 mm	7 m	4 m
100 mm	12 m	9 m

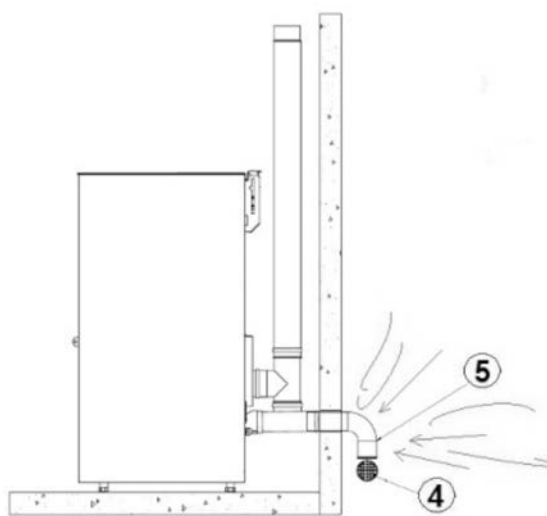
Powyżej 15 kW:

Średnica kanału powietrza	Maksymalna długość (przewód gładki)	Maksymalna długość (przewód falisty)
50 mm	-	-
60 mm	1 m	-
80 mm	3 m	1 m
100 mm	7 m	4 m



7 - Bezpośredni wlot powietrza

zamkniętą LEGENDFig



Rys8 - Wlot powietrza do instalacji z komorą

.7|Fig. 8

4.2 WLOT POWIETRZA PALNEGO DO INSTALACJI Z KOMORĄ ZAMKNIĘTĄ

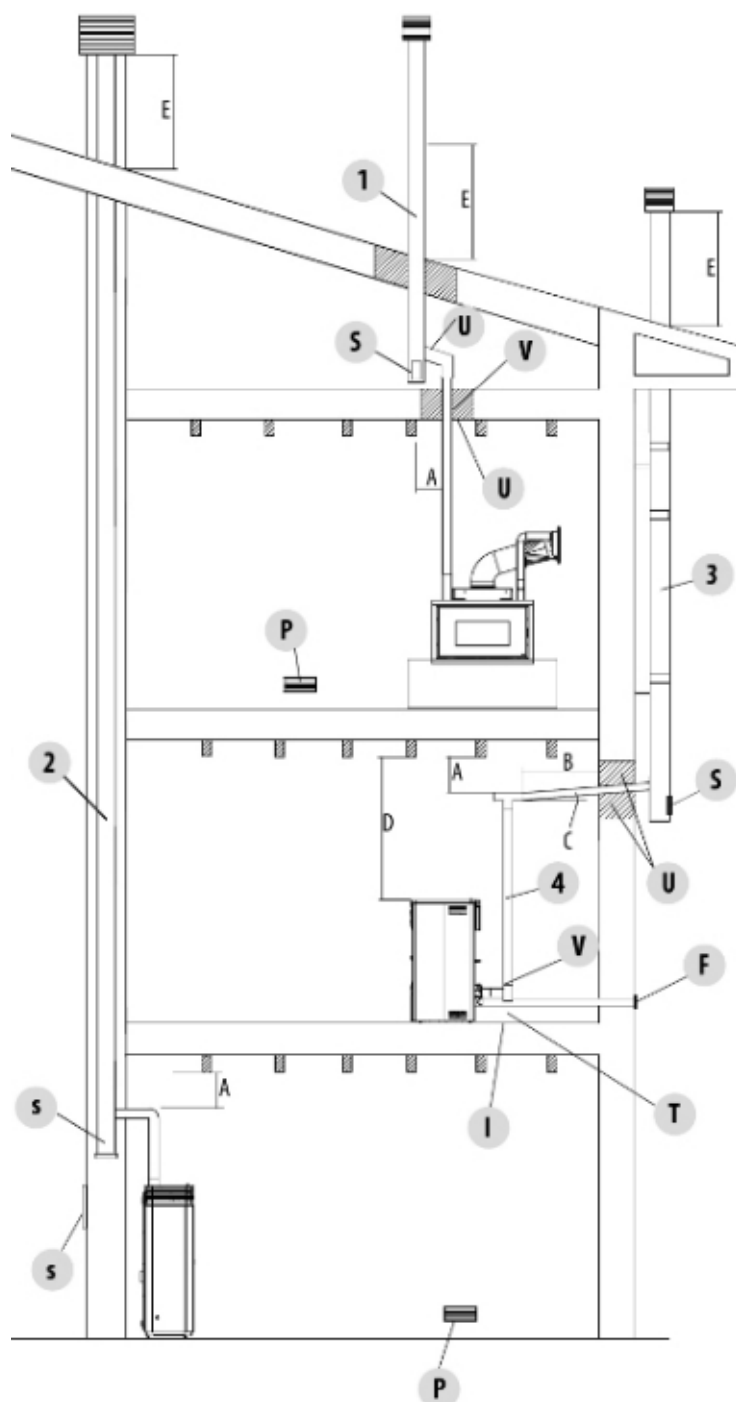
Sposób podłączenia do pieca w szczelnej komorze z systemem koncentrycznym:



Rys. 9 - Faza 1

- Podłącz rurę wlotu powietrza do rury powietrza do spalania pieca i dokręć wszystko za pomocą zacisku (patrz [rys. 9]).

5 PRZYKŁADÓW INSTALACJI (ŚREDNICE I DŁUGOŚCI DO ZWYMIAROWANIA)



Rys. 10 - Przewód kominowy

- 1.** Instalacja kominowa z otworem na przejście rury powiększona o: co najmniej 100 mm wokół rury, jeśli znajduje się ona obok niepalnych elementów, takich jak cement, cegła itp. co najmniej 300 mm wokół rury (lub zgodnie z wymaganiami podanymi na tabliczce znamionowej), jeśli znajduje się ona obok elementów łatwopalnych, takich jak drewno itp. W obu przypadkach należy zainstalować odpowiednią izolację między przewodem kominowym a sufitem. Należy zawsze sprawdzać i przestrzegać danych podanych na tabliczce znamionowej przewodu kominowego, a w szczególności minimalnych bezpiecznych odległości od materiałów palnych. Poprzednie zasady dotyczą również otworów wykonanych w ścianach.
- 2.** Stary przewód kominowy, rura z zewnętrznymi drzwiczkami dostępowymi do czyszczenia komina.
- 3.** Zewnętrzny przewód kominowy wykonany z izolowanych rur ze stali nierdzewnej, tj. z podwójnymi ściankami: całość bezpiecznie zamontowana na ścianie. Z wiatroszczelną nasadką kominową.

4. System kanałów wykorzystujący trójniki, które umożliwiają łatwy dostęp w celu czyszczenia bez konieczności demontażu rur.

LEGENDA Rys . 10

U	Izolacja
V	Możliwy wzrost średnicy
I	Nasadka inspekcyjna
S	Panel dostępu inspekcyjnego
P	Wlot powietrza
T	Trójnik z zaślepką inspekcyjną
A	Odległość od materiałów łatwopalnych (płyta kanału dymowego)
B	Maksymalnie 4 m
C	Nachylenie minimum 3°
D	Odległość od materiałów łatwopalnych (płyta urządzenia)
E	Obszar refluksu
F	Kanały powietrzne



Instrukcje zawarte w tym rozdziale wyraźnie odnoszą się do włoskich przepisów instalacyjnych UNI 10683. W każdym przypadku należy zawsze przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju instalacji.

6 INSTALACJA

6.1 WPROWADZENI

E

System grzewczy (generator + dopływ powietrza do spalania + system wydalania produktów spalania + dowolny system hydrauliczny/ aerodynamiczny) musi być zainstalowany zgodnie z obowiązującymi przepisami (*) i wykonany przez wykwalifikowanego technika, który musi wystawić deklarację zgodności systemu dla zarządcy systemu i ponosi pełną odpowiedzialność za końcową instalację i wynikające z niej prawidłowe działanie produktu.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku instalacji niezgodnych z obowiązującymi przepisami i regulacjami oraz niewłaściwego użytkowania urządzenia.

W szczególności należy upewnić się, że

- środowisko jest odpowiednie do zainstalowania urządzenia (nośność podłogi, obecność lub możliwość stworzenia odpowiedniego systemu elektrycznego/wodnego/elektrycznego w razie potrzeby, objętość zgodna z charakterystyką urządzenia itp.);
- urządzenie jest podłączone do systemu odprowadzania dymu prawidłowo zwymiarowanego zgodnie z normą EN 13384-1, który jest odporny na pożar sadzy i który jest zgodny z odległościami określonymi przez materiały palne wskazane na tabliczce znamionowej;
- zapewniony jest odpowiedni dopływ powietrza do spalania do urządzenia;
- inne zainstalowane urządzenia spalinowe lub odciągowe nie powodują podciśnienia większego niż 4 Pa w pomieszczeniu, w którym produkt jest zainstalowany, w porównaniu z otoczeniem (tylko szczelne urządzenia mogą mieć maksymalnie 15 Pa podciśnienia w pomieszczeniu).

(*) Krajową normą odniesienia dla instalacji urządzeń gospodarstwa domowego jest UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES) - Paesi Bassi (NL) Bouwbesluit - Danmark (DK) BEK n° 541 del 27/04/2020.

W szczególności zaleca się ścisłe przestrzeganie bezpiecznych odległości od materiałów palnych, aby uniknąć poważnych szkód dla ludzi i integralności domu.

Instalacja urządzenia musi zapewniać łatwy dostęp w celu serwisowania samego urządzenia, kanałów dymowych i przewodu kominowego. Zawsze należy zachować odpowiednią odległość i ochronę, aby zapobiec kontaktowi produktu z wodą.

Zabrania się instalowania pieca w pomieszczeniach zagrożonych pożarem.

Z wyjątkiem szczelnych instalacji, zabrania się również współistnienia w tym samym pomieszczeniu lub w pomieszczeniach połączonych ze sobą urządzeń na paliwa ciekłe o działaniu ciągłym lub przerywanym, które pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są zainstalowane, lub gazowych urządzeń grzewczych typu B, z wytwarzaniem lub bez wytwarzania ciepłej wody użytkowej.



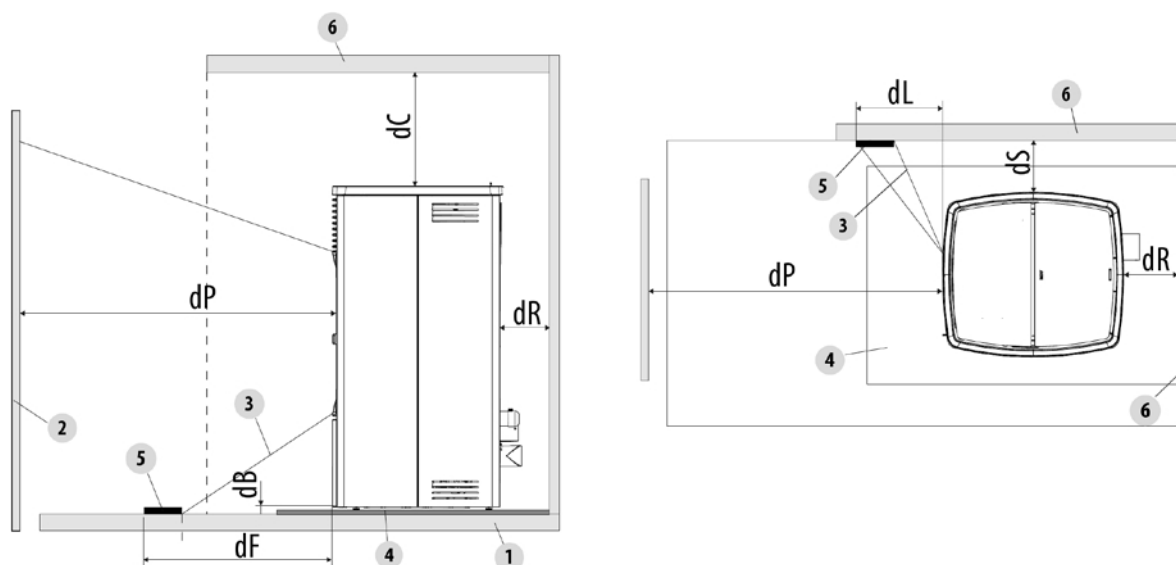
Szczelna instalacja oznacza, że produkt jest certyfikowany jako szczelny, a jego instalacja (przewody powietrza do spalania i podłączenie do komina) jest hermetyczna w odniesieniu do środowiska instalacji.

Szczelna instalacja nie zużywa tlenu w pomieszczeniu, ponieważ pobiera całe powietrze ze środowiska zewnętrznego (jeśli jest odpowiednio poprowadzona) i umożliwia instalację produktu we wszystkich domach wymagających wysokiego stopnia izolacji, takich jak domy "pasywne" lub "o wysokiej efektywności energetycznej". Dzięki tej technologii nie ma ryzyka emisji dymu w pomieszczeniu i nie są wymagane żadne wloty powietrza - a więc nawet odpowiednie kratki wentylacyjne - w pomieszczeniach instalacyjnych.

W rezultacie w pomieszczeniu będzie więcej przeciągów zimnego powietrza, co sprawi, że będzie ono bardziej komfortowe i zwiększy ogólną wydajność systemu. Szczelny piec w szczelnej instalacji jest kompatybilny z obecnością wymuszonej wentylacji lub pomieszczeń, w których może występować podciśnienie w stosunku do otoczenia.

6.2 MINIMALNE ODLEGŁOŚCI

Należy przestrzegać odległości od łatwopalnych przedmiotów (sof, mebli, paneli drewnianych itp.) zgodnie z poniższym schematem. Jeśli w pobliżu znajdują się przedmioty uważane za szczególnie wrażliwe na ciepło, takie jak meble, zastły lub sofy, jako środek ostrożności należy znacznie zwiększyć odstępy między piecykami, aby uniknąć możliwego pogorszenia ich stanu pod wpływem ciepła.



Rys. 11 - Bezpieczne odległości od materiałów palnych.

.LEGEND	Rys. 11
dR (odległość z tyłu)	200 mm
dS (odległość boczna)	300 mm
dB (niższa odległość)	0 mm
dC (górną odległość)	750 mm
dP (promieniowanie przednie)	1000 mm
dF (promieniowanie podłogowe)	1000 mm
dL (promieniowanie boczne)	1000 mm
1	PODŁOGA
2	PRZEDNI MATERIAŁ ŁATWOPALNY
3	OBSZAR NARAŻONY NA PROMIENIOWANIE
4	OSŁONA PODŁOGI
5	PROMIENIOWANA POWIERZCHNIA, KTÓRA MA BYĆ CHRONIONA
6	TYLNA/BOCZNA/GÓRNA POWIERZCHNIA ŁATWOPALNA

Jeśli podłoga jest wykonana z materiału łatwopalnego, należy użyć osłony wykonanej z materiału niepalnego (stal, szkło...), która również chroni przód przed spadającymi materiałami łatwopalnymi podczas czyszczenia.



Jeśli podłoga jest wykonana z materiałów łatwopalnych, należy zawsze zamontować osłonę podłogową.

Kuchenkę należy zainstalować również z dala od niepalnych ścian/powierzchni, zachowując minimalny odstęp **200 mm** (z tyłu).

300 mm (z boku), aby umożliwić skuteczne napowietrzanie urządzenia i dobrą dystrybucję ciepła w pomieszczeniu.

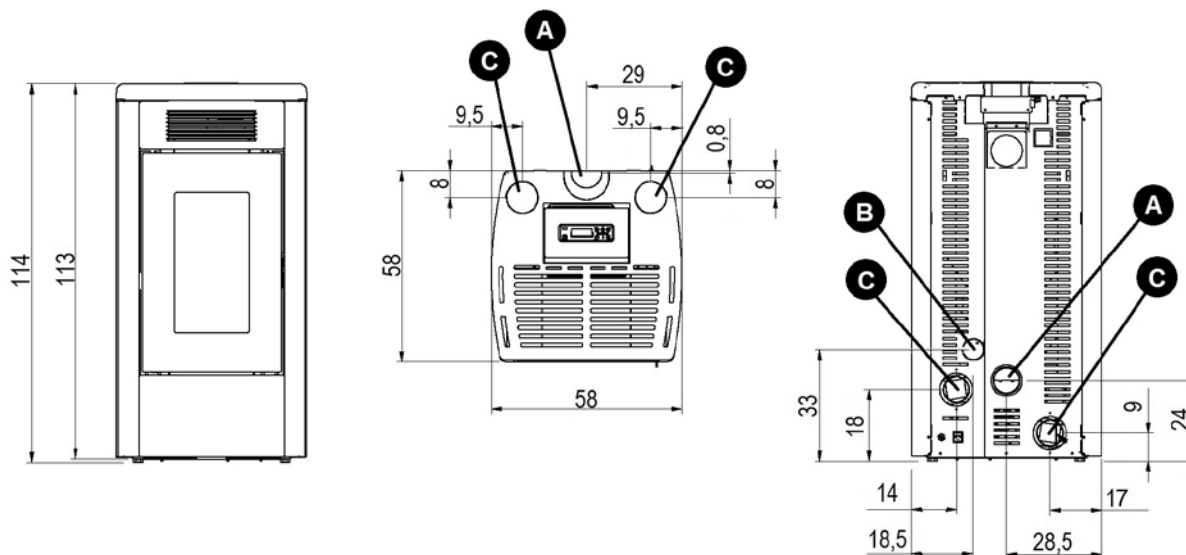
W każdym przypadku należy zapewnić odpowiednią odległość, aby ułatwić dostęp podczas czyszczenia i nadzwyczajnej konserwacji. Jeśli nie jest to możliwe, należy zapewnić możliwość oddalenia produktu od sąsiednich ścian/elementów.

Ta operacja (1*) musi zostać wykonana przez technika wykwalifikowanego do odłączania przewodów odprowadzających produkty spalania i ich późniejszego przywracania.

W przypadku generatorów podłączonych do układu hydraulicznego należy zapewnić połączenie między samym układem a produktem, tak aby podczas nadzwyczajnej konserwacji przeprowadzanej przez wykwalifikowanego technika możliwe było przesunięcie generatora 1 o co najmniej 50 cm od sąsiednich ścian bez opróżniania układu (np. za pomocą podwójnej zasuwki odcinającej lub odpowiedniego elastycznego połączenia).

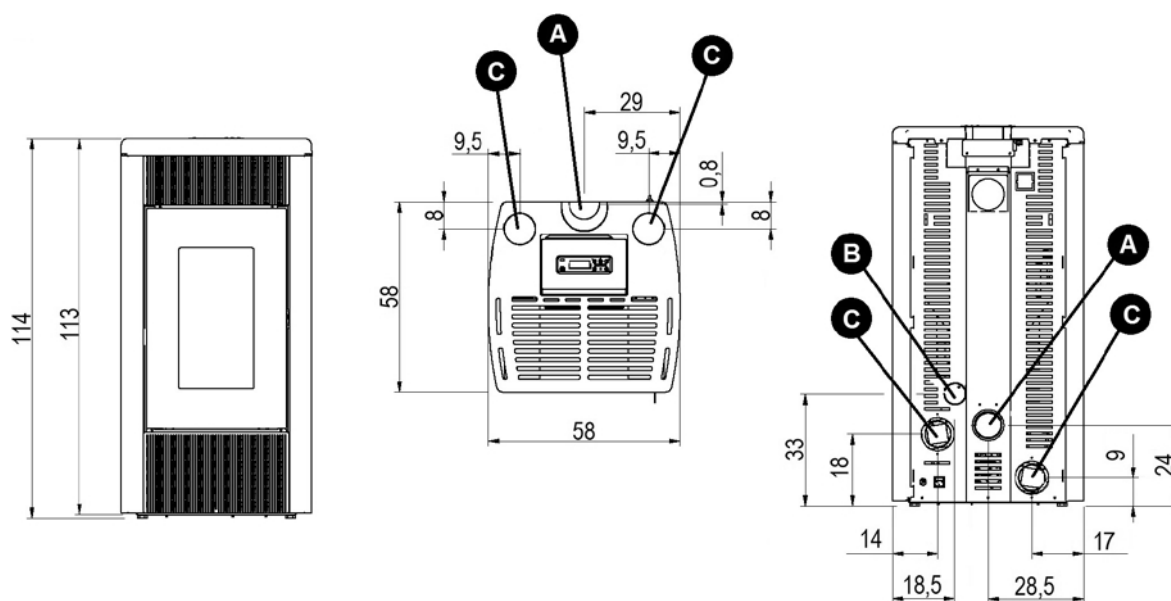
(1*) Krajową normą odniesienia dla instalacji urządzeń gospodarstwa domowego jest UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES) Paesi Bassi (NL) Bouwbesluit - Danmark (DK) BEK n° 541 del 27/04/2020.

6.3 WYMIARY CAŁKOWITE



Rys. 12 - Wymiary ogólne: *Atena3 Plus 12/14*

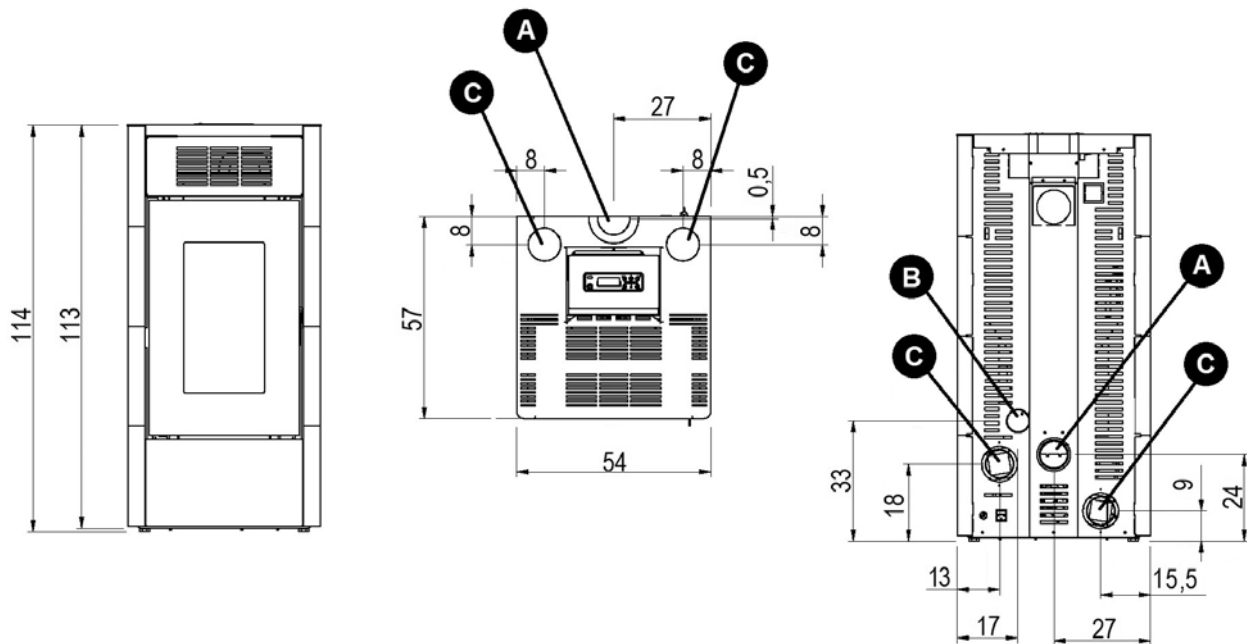
A	Spaliny d.8 cm
LEGENDA Fig	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm



Rys. 13 - Wymiary ogólne: *Duke 12/14 Airtight*

A	Spaliny d.8 cm
LEGENDA Rys	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm

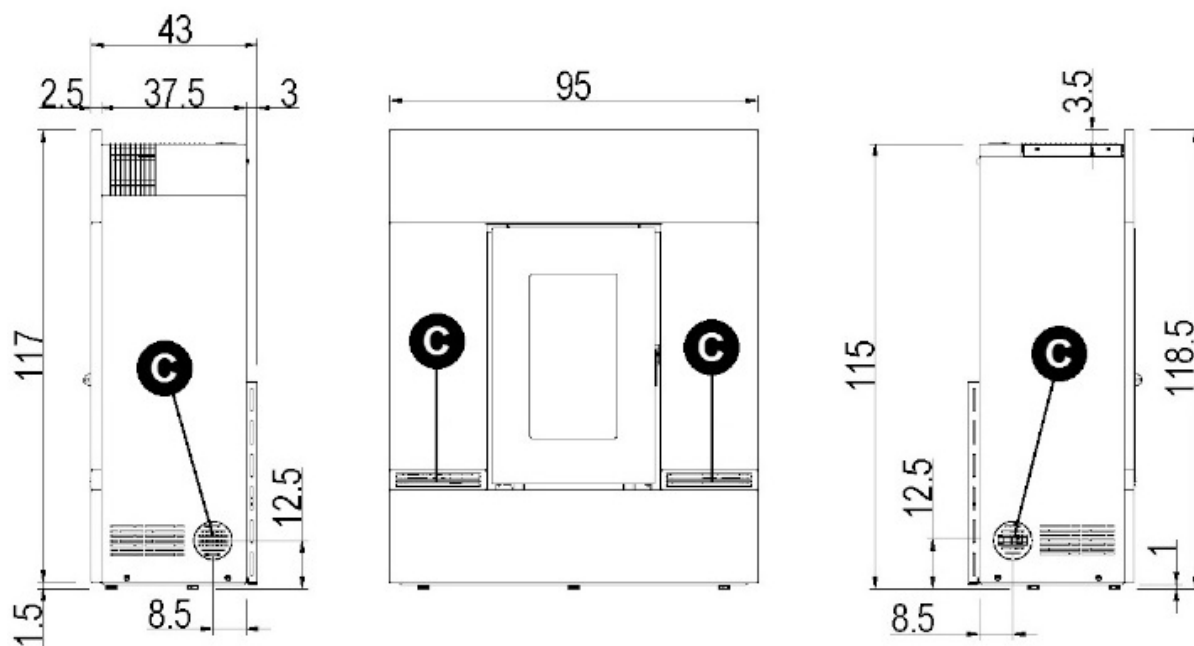




Rys. 14 - Wymiary ogólne: Saba 12/14

LEGEN Rys . 14

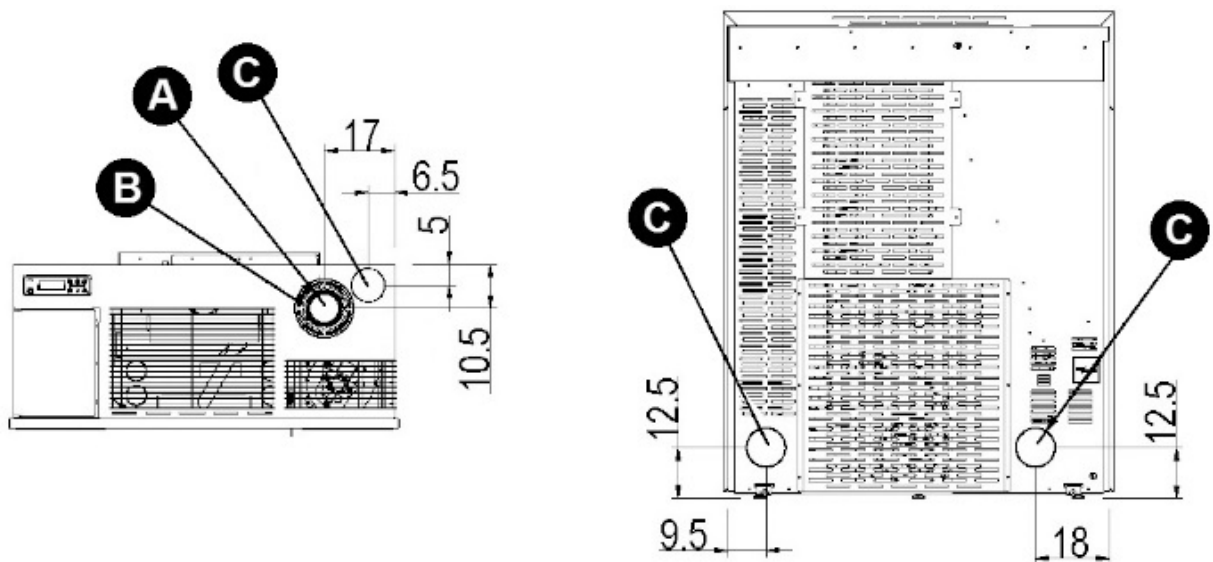
A	Spaliny d.8 cm
B	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm



Rys. 15 - Wymiary ogólne: Mithos³ Plus 12/14

LEGEN Rys . 15

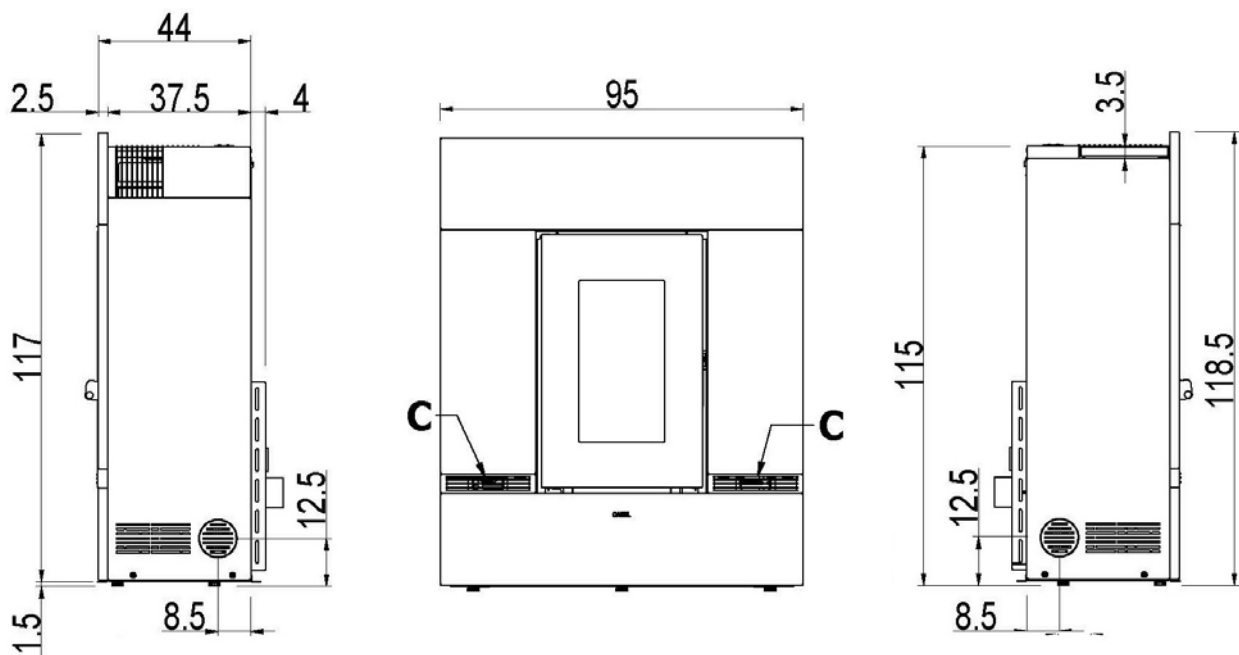
A	Spaliny d.8 cm
B	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm



Rys. 16 - Wymiary ogólne: *Mithos³ Plus 12/14*

LEGEN Rys . 16

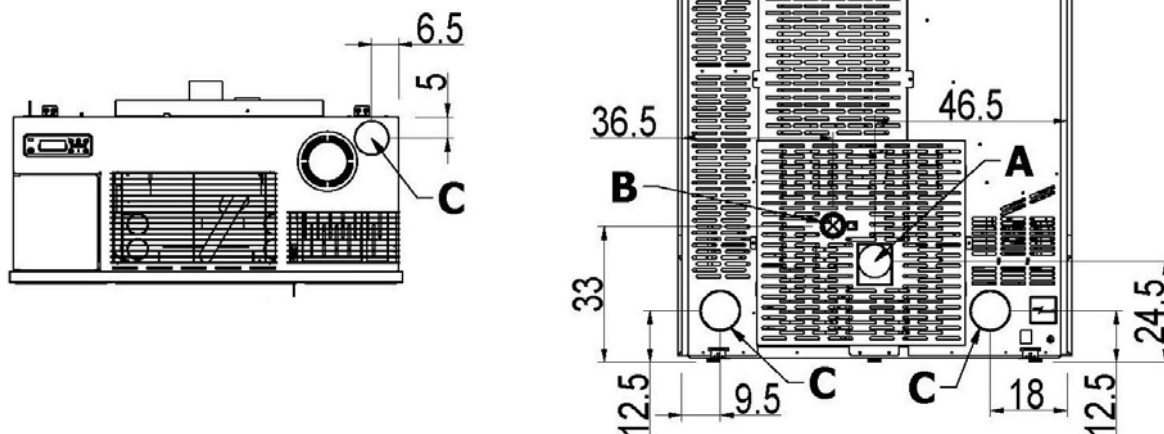
A	Spaliny d.8 cm
B	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm



Rys. 17 - Wymiary ogólne: *Mithos Plus 12/14 PS*

LEGEN Rys . 17

A	Spaliny d.8 cm
B	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm



Rys. 18 - Wymiary ogólne: Mithos Plus 12/14 PS

LEGENRys . 18

A	Spaliny d.8 cm
B	Otwór wlotu powietrza do spalania d.6 cm
C	Wylot kanału d.8 cm

6.4 DEMONTAŻ/MONTAŻ DRZWICZEK KUCHENKI

DEMONTAŻ DRZWI

W celu wykonania niektórych czynności (np. montażu panelu bocznego i czyszczenia) należy zdjąć drzwiczki pieca. Aby zdjąć drzwiczki:

- Otwórz drzwi.
- Za pomocą śrubokręta obróć dźwignię w kierunku wskazanym strzałką (patrz Rys. 19).
- Podnieś drzwi, aby umożliwić wysunięcie się czopów drzwi ze wspornika konstrukcji (patrz Rys. 20).
- Przechowuj drzwiczki w bezpiecznym miejscu do następnego użycia.



Rys



. 19 - Odkręcanie śrubRys. 20 - Demontaż drzwiczek

MONTAŻ DRZWI

Aby zamontować drzwi, należy wyśrodkować czopy przymocowane do drzwi na wsporniku konstrukcji. Po zamontowaniu drzwi za pomocą śrubokręta należy podnieść dźwignię, aby zablokować drzwi.

6.5 DEMONTAŻ ŻELIWNEJ POKRYWY I ZAŚLEPEK (ATENA³ PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT)



UWAGA: do podniesienia pokrywy potrzebne są 2 osoby.

Aby zdjąć żeliwną pokrywę, wykonaj następujące czynności:

- Odkręć 2 tylne śruby (patrz **Rys. 21**).
- Podnieś żeliwną pokrywę (patrz **Rys. 22**).



Rys. 21 - Odkręć śruby



. 22 - Zdejmij pokrywę

Aby zdjąć żeliwne zaślepki, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij z jednej strony nasadkę i zdejmij ją (patrz **Rys. 23**).



Rys. 23 - Zdejmij zaślepkę

6.6 DEMONTAŻ/MONTAŻ PANELI BOCZNYCH (DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)

Aby zdemontować panele boczne, wykonaj następujące czynności:

- Odkręć śruby górnego panelu (patrz **Rys. 24**) i zwolnij panel (patrz **Rys. 25**).
- Zwolnij dolny panel (patrz **Rys. 26**).



Rys. 24 - Odkręć śruby



. 25 - Zwolnij górny panel



. 26 - Zwolnij dolny panel

- Odkręć przednie śruby panelu bocznego (patrz **Rys. 27**).
- Otwórz panel z tyłu (patrz **Rys. 28**).

- W celu montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys



. 27 - Odkręć śruby Rys. 28 - Zwolnij panel boczny

6.7 DEMONTAŻ/MONTAŻ PANELI TYLNYCH (ATENA³ PLUS 12/14)

Aby zdemontować panele tylne, wykonaj następujące czynności:

- Zdejmij żeliwną pokrywę (patrz dedykowany rozdział).
- Odkręć przednie śruby czarnego panelu (patrz **Rys. 29**).
- Otwórz panel i zwolnij tylne zęby (patrz **Rys. 30**).
- W celu montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 29 - Odkręć śruby Rys



. 30 - Zdejmij panele boczne

6.8 DEMONTAŻ/MONTAŻ PROFILI PŁYTEK (ATENA³ PLUS 12/14)

Aby zdemontować profile przednie, wykonaj następujące czynności:

- Zdejmij żeliwną pokrywę (patrz dedykowany rozdział).
- Popchnąć panel z płytkami do góry i zwolnić go z pieca (patrz rys. 31).
- W celu montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 31 - Zwolnienie panelu

6.9 DEMONTAŻ/MONTAŻ PROFILI METALOWYCH (ATENA³ PLUS 12/14)

Aby zdemontować profile przednie, wykonaj następujące czynności:

- Zdejmij żeliwną pokrywę (patrz dedykowany rozdział).
- Zwolnij oba panele przednie (patrz **Rys. 32**).
- Odkręć przednie śruby profilu (patrz **Rys. 33** i **Rys. 34**).



Rys. 32 - Zdejmowanie paneli przednich



. 33 - Odkręcanie śrub



. 34 - Odkręcanie śrub

- Otwórz bok i zwolnij panel (patrz **Rys. 35**).
- W celu montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 35 - Zwolnienie panelu

6.10 MONTAŻ PŁYTEK (ATENA³ PLUS 12/14)

Aby zdemontować płytki, wykonaj następujące czynności:

- Umieść płytki na blacie roboczym i ustaw nad nimi wspornik do płytek.

- Dopasuj otwory w profilu do otworów w płytkach i przykręć wszystkie śruby (patrz **rys. 36**).
- Informacje na temat montażu na kuchence znajdują się w następnym rozdziale.



Rys. 36 - Montaż płytek

6.11 ZESPÓŁ METALOWEJ RAMY (MITHOS3 PLUS 12/14)

Aby zmontować ramę, wykonaj następujące czynności:

- Chwyć panele boczne i zagnij 4 zaczepy na zewnątrz za pomocą szczypiec (patrz **Rys. 37** i **Rys. 38**).



Rys



. 37 - Zakładki Rys. 38 - Złożyć zakładki na zewnątrz

- Przymocuj prawy i lewy panel za pomocą śrub (patrz **Rys. 39** i **Rys. 40**).
- Chwyć górny panel i złoż dwa zaczepy w dół (patrz **rys. 41**).



Rys



. 39 - Zamocuj panele boczne Rys. 40 - Zamocowane panele Rys



. 41 - Złóż zakładki

- Zamontuj zewnętrzne zaczepy w odpowiednich otworach, uważając, aby dopasować łeb środkowej śruby do otworu w panelu (zob. **Rys. 42** i **Rys. 43**).
- Aby zablokować górny panel, przymocuj uprzednio złożone zakładki do paneli bocznych za pomocą śruby (patrz **rys. 44**).



Rys



. 42 - Panel górny 1Rys.43 - Panel górny 2



. 44 - Mocowanie panelu górnego

- Chwyć dolny panel i złoż 2 zaczepy do góry (patrz **Rys. 45**).
- Umieść zewnętrzne haki w przewidzianych do tego celu szczelinach (patrz **rys. 46**).
- Aby zablokować dolny panel, przmocuj uprzednio złożone zaczepy do wylotów powietrza (patrz **Rys. 47**).



Rys. 45 - Składanie zaczepów



. 46 - Dolny panel



. 47 - Mocowanie dolnego panelu

6. 12MONTAŻ KAMIENNEJ RAMY SERPENTYNOWEJ (MITHOS)

Aby zmontować ramę, wykonaj następujące czynności:

- Podnieś klapki boczne (po obu stronach), aby zamocować dolny profil wykończeniowy (patrz **rys. 48** i **rys. 49**).



Rys



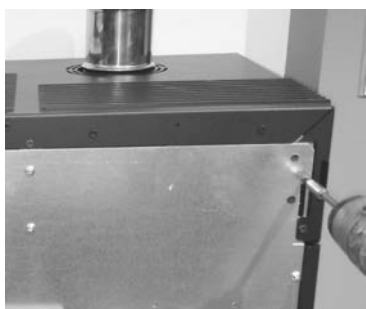
. 48 - Uniesione klapki 1Rys.49 - Uniesione klapki 2

- Poluzować otwory wylotu powietrza **rys. 50** (prawy i lewy), odkręcając 4 śruby

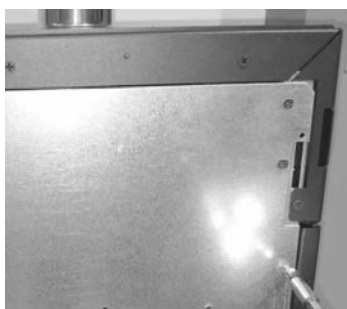


Rys. 50 - Poluzowanie otworów wentylacyjnych

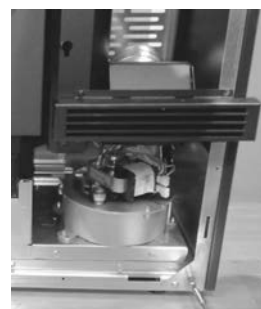
- Odkręcić dwie górne i dolne śruby po prawej i prawej stronie, jak pokazano na rysunku **Rys. 51 Rys. 52 Rys. 53**



Rys. 51 - Odkręcanie 1Rys



. 52 - Odkręcanie 2Rys



. 53 - Odkręcanie 3

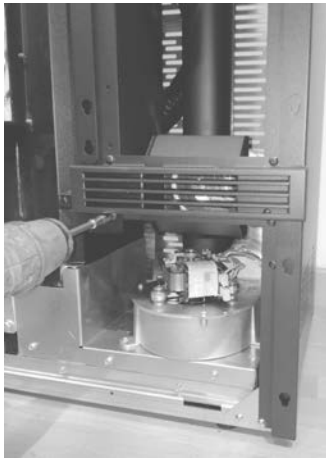
- Podnosząc kratkę wylotu powietrza (**rys. 54**), umieść prawy i lewy słupek (**rys. 55**) na miejscu, zabezpieczając je dostarczonymi śrubami i w ten sam sposób zabezpiecz środkowy słupek (**rys. 56**) i (**rys. 57**).



Rys



. 54 - Podnoszenie odpowietrznikaRys. 55 - Wstawianie pionu



Rys



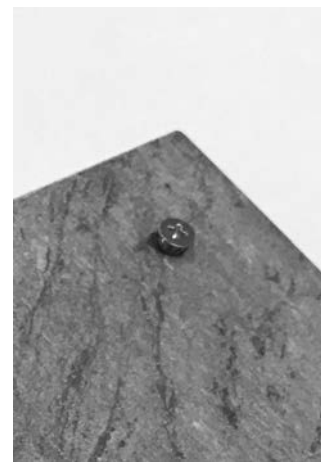
.56 - Mocowanie 1Rys

.57 - Mocowanie 2

- Dokręć śruby do kamienia (patrz **rys. 58**), łeb śruby musi wystawać na około 1,5 mm (patrz **rys. 59**).



Rys. 58 - Dokręć śrubyRys

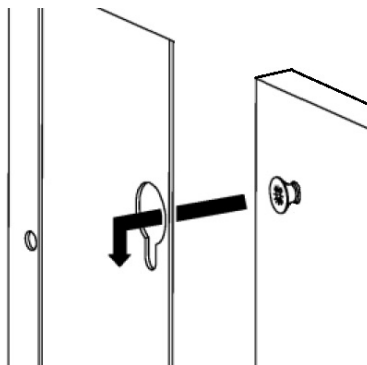


.59 - Śruba musi wystawać

- Weź kamień i umieść łeb śruby w odpowiednim otworze we wspornikach (patrz **Rys. 60** i **Rys. 61**).
- Postępuj w ten sam sposób dla wszystkich kamieni (patrz **rys. 62**).
- Postępuj zgodnie z procedurą w odwrotnej kolejności, aby usunąć.



Rys. 60 - Zaczepianie kamieniaRys



.61 - Szczegół zaczepianiaRys



.62 - Zaczepianie wszystkich kamieni

- Aby zakończyć, umieść dolny kamień, wkładając profil wykończeniowy na górze, przykręcając go do bocznych klap zgodnie z punktem 1 **Rys. 63** **Rys. 64**.



Rys



. 63 - Ustawienie kamienia i profilu Rys. 64 - Przykręcenie kłapek

6.13 DEMONTAŻ PANELI BOCZNYCH (MITHOS3 PLUS 12/14)

6.14

Aby zdemontować panele boczne, wykonaj następujące czynności:

- Odkręć 2 śruby z boku od spodu panelu (patrz **Rys. 65**).
- Odczep panel boczny (patrz **Rys. 66**).
- W celu montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 65 - Odkręcanie śrub Rys



. 66 - Zdejmowanie panelu bocznego

6.15 TYLNY LUB GÓRNY WYCIĄG OPARÓW (ATENA PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)

Podłączenie wyciągu oparów może znajdować się z tyłu lub na górze.

TYLNY UKŁAD WYDECHOWY



Rys. 67 - Podłączenie wyciągu oparów

- Ustaw rurę tak, jak pokazano na **Rys.**

67. GÓRNY UKŁAD WYDECHOWY



Rys. 68 - Zdejmowanie zaślepki (Saba 14) 12/14)



Rys. 69 - Zdejmowanie zaślepki (Atena³ Plus Duke At)



Rys. 70 - Podłączanie trójnika

- Zdejmij zaślepkę z tyłu pokrywy (patrz **Rys. 68** lub **Rys. 69**).
- Podłącz trójnik, jak pokazano na **Rys. 70**.



Rys. 71 - Opuszczanie wspornika



Rys. 72 - Podłączanie rur



Rys. 73 - Montaż tylnego wyciągu oparów

- Wygiąć wspornik z tyłu pieca i włożyć rurę odprowadzającą spaliny (patrz **Rys. 71**).
- Połączyć 2 rury (patrz **rys. 72**) i zabezpieczyć całość zaciskiem (patrz **rys. 73**).

6. 16CONCENTRYCZNY ZESTAW RUR (ATENA PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)

Piec jest przeznaczony do podłączenia do rury koncentrycznej za pomocą dedykowanego zestawu. **Górny wyciąg z rurą koncentryczną wymaga 1 zestawu o kodzie**

- **5020004 (opcja)**. Aby zmontować zestaw, należy wykonać następujące czynności:
- Wziąć zestaw (patrz **rys. 74**) i podłączyć rurę do wylotu spalin pieca (patrz **rys. 75**).
- Włożyć elastyczną rurę do rury wlotu powietrza do spalania pieca (patrz **rys. 76**).



Rys
wprowadzająca powietrze do spalania



. 74 - Zestaw koncentryczny



. 75 - Rura wprowadzająca d.80 mm

- Przymocuj zestaw do tylnej części kuchenki za pomocą zacisku (patrz **Rys. 77**).
- Piec jest gotowy do podłączenia do przewodu kominowego (patrz **rys. 78**).



Rys. 77 - Blok z zaciskiem



. 78 - Położenie rury

6.17 SYSTEM KANAŁÓW GORĄCEGO POWIETRZA (ATENA³ PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)

Piec jest wyposażony w 1 górny i 1 tylny wylot gorącego powietrza.

ROZWIĄZANIE A: przewody z tylnym wylotem gorącego powietrza (patrz **Rys. 79**).



Rys. 79 - Tylny wylot gorącego powietrza

- Ustaw 2 rury w sposób pokazany na (patrz **Rys. 79**).

ROZWIĄZANIE B: przewody z górnym wylotem gorącego powietrza (patrz **rys. 80**). **Górny kanał wymaga 2 zestawów o kodzie**

5020003 (opcjonalnie).



Rys. 80 - Górny wylot gorącego powietrza



Rys. 81 - Zdejmij zaślepkę



. 82 - Odkręć śruby wentylatora

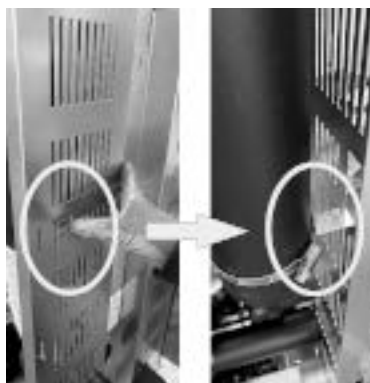


. 83 - Zdejmij wentylator

- Zdjąć panele boczne i pokrywę kuchenki (patrz dedykowany rozdział).
- Zdejmij drzwiczki inspekcyjne z boku w pobliżu wentylatorów kanałowych (patrz **Rys. 81**).
- Odkręć śruby wentylatora (patrz **rys. 82**).
- Obróć wentylator tak, aby otwór wentylacyjny był skierowany do góry i zamocuj go (patrz **Rys. 83**).



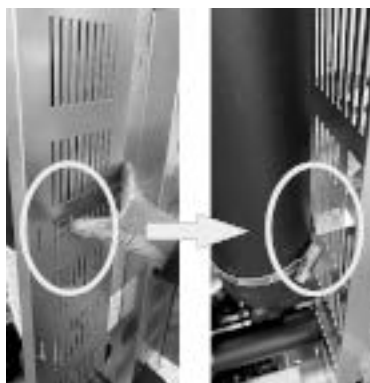
Rys



. 84 - Włóż rurę



. 85 - Złóż klapkę



. 86 - Zamocuj rury

- Włóż rury w odpowiednie gniazda i przesunij je w dół, aż zostaną całkowicie wsunięte (patrz **rys. 84**).
- Zegnij klapkę rękami do wewnątrz (patrz **Rys. 85**).
- Za pomocą elastycznej rury połącz odpowietrznik wentylatora i rurę kanałową, zabezpieczając je zaciskami (patrz **Rys. 86**).

ROZWIĄZANIE C: przewody z górnym i tylnym wylotem gorącego powietrza (patrz **Rys. 87** i **Rys. 88**). Górny kanał wymaga 1 zestawu o kodzie 5020003 (opcjonalnie).



Rys. 87 - Górny wylot gorącego powietrza (prawy lub lewy)



Rys. 88 - Tylny wylot gorącego powietrza (prawy lub lewy)

- Ustaw rury zgodnie z opisem w **ROZWIĄZANIU A** i **ROZWIĄZANIU B**.

6.18 PRZEWODY GORĄCEGO POWIETRZA (MITHOS3 PLUS 12/14)



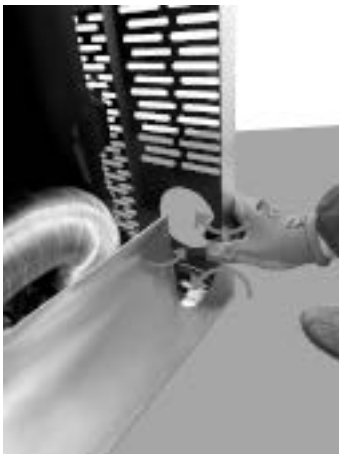
Rys. 89 - Wylot gorącego powietrza (domyślnie)

Piec jest wyposażony w 2 wyloty gorącego powietrza i domyślnie są one ustawione w 2 wylotach przednich (patrz **rys. 89**). Te 2 wyloty mogą być zorientowane inaczej: do góry i/lub z boku i/lub z tyłu.

Aby zmienić kierunek, wykonaj następujące czynności:

KANAŁY BOCZNE (PRAWY I/LUB LEWY)

- Zdejmij panel boczny (patrz **DEMONTAŻ PANELI BOCZNYCH (MITHOS3 PLUS 12/14)** na str. 23).
- Złóż zaczepy do wewnątrz (patrz **rys. 90**).
- Zdejmij zacisk i odłącz wąż od odpowietrznika kratki (patrz **Rys. 91**).
- Obróć wąż w kierunku rowka wylotu bocznego (patrz **Rys. 92**).



Rys. 90 - Składanie zaczepów



. 91 - Odłączanie węża



. 92 - Obracanie węża

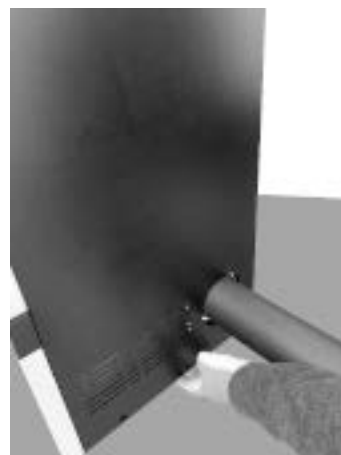
- Zdejmij panel boczny i usuń wstępnie wyciętą zaślepkę (patrz **Rys. 93**).
- Ponownie umieścić panel boczny na kuchence (patrz **Rys. 94**).
- Podłącz rurę o średnicy 80 mm, aby skierować powietrze do innego pomieszczenia (patrz **rys. 95**).



Rys. 93 - Zdejmij zaślepkę



. 94 - Ustaw panel boczny



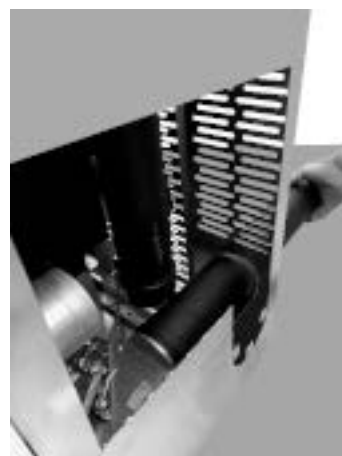
. 95 - Podłącz przewód rurowy

TYLNY KANAŁ (PRAWY I/LUB LEWY)

- Zdejmij panel boczny (patrz **DEMONTAŻ PANELI BOCZNYCH (MITHOS3 PLUS 12/14) na str. 23**).
- Zdejmij zaciski i wąż (patrz **Rys. 96**).
- Podłącz rurę o średnicy 80 mm, aby skierować powietrze do innego pomieszczenia (patrz **rys. 97**).
- Umieść panel boczny na kuchence.



Rys. 96 - Zdejmowanie węża



. 97 - Podłączanie przewodu rurowego

TOP DUCTING

- Zdejmij panel boczny (patrz **DEMONTAŻ PANELI BOCZNYCH (MITHOS3 PLUS 12/14)** na str. 23).
- Zdejmij zacisk i odłącz wężyk od odpowietrznika kratki (patrz **Rys. 98**).
- Obróć wężyk w kierunku górnego wylotu (patrz **Rys. 99**).
- Zdejmij wstępnie wyciętą zaślepkę z pokrywy (patrz **Rys. 100**).



Rys. 98 - Odłączanie wężyka



. 99 - Obracanie wężyka



. 100 - Zdejmowanie nasadki

Włóż rurę o średnicy 80 mm do otworu, aby skierować powietrze do innego pomieszczenia (patrz **Rys. 101**). Opuść rurę, aż zaczepi się o wężyk (patrz **Rys. 102**) i zablokuj zaciskiem.

Złóż wypustkę znajdującą się na środku kuchenki i zablokować rurę pionową za pomocą zacisku (patrz **rys. 103**). Ponownie umieścić panel boczny na piecu.



Rys. 101 - Włożyć rurę kanałową



. 102 - Podłączyć rury



. 103 - Zablokować rurę kanałową



Rys. 104 - Przykład systemu kanałów

- Piec bez kanałów ma zmienne natężenie przepływu powietrza od minimum $59 \text{ m}^3/\text{h}$ do maksimum $153 \text{ m}^3/\text{h}$ i temperaturę powietrza, która waha się od minimum 90°C do maksimum 150°C ; dane te dotyczą każdego z 2 wyjść i wentylatora środowiska centralnego.
- W przypadku kanałów zaleca się, aby nie przekraczać 8 metrów rur i 3 kolan 90° , w przeciwnym razie gorące powietrze straci swoją skuteczność.
- Używać rur o średnicy 80 mm z gładkimi ściankami wewnętrznymi.
- Jeśli rury przechodzą przez zimne ściany, zaizoluj je materiałem izolacyjnym.
- Umieścić kratkę ochronną o dużych oczkach i minimalnej powierzchni netto 24 cm^2 nad wylotem.
- Może występować zmienne natężenie przepływu powietrza od minimum $35 \text{ m}^3/\text{h}$ do maksimum $80 \text{ m}^3/\text{h}$ oraz temperatura powietrza, która waha się od minimum 40°C do maksimum 100°C po 8 metrach rury. (Wartości te zostały zarejestrowane w laboratorium testowym; w pomieszczeniu instalacji mogą występować różnice w przepływie i temperaturze).
- Jeśli chcesz zwiększyć przepływ powietrza, zainstaluj mały wentylator ścienny na wylocie o natężeniu przepływu większym niż $80 \text{ m}^3/\text{h}$; powinno to zostać wykonane przez autoryzowanego technika.
- Przy parametrach fabrycznych, 26% ciepła wytwarzanego przez piec jest przekazywane do pomieszczenia, w którym jest zainstalowany, a pozostałe 37% wychodzi z kanału po prawej stronie i 37% z lewej.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy zrównoważyć moc z przepływem powietrza. Czynność ta musi być wykonana z pomocą autoryzowanego technika.
- Wentylatorów kanałowych nie można wyłączyć, ale mogą one pracować z mocą od 1 do 5 lub w trybie automatycznym.

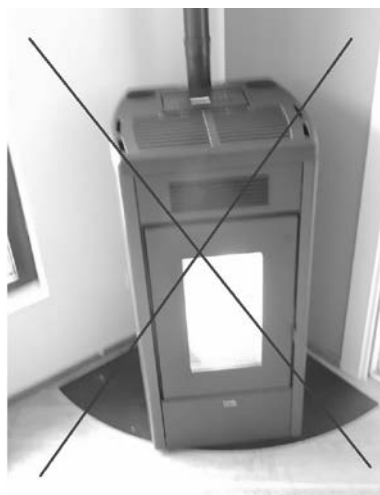
6.19 UŻYWANIE PIECYKA BEZ PRZEWODÓW (ATENA³ PLUS 12/14 - DUKE 12/14 AIRTIGHT - SABA 12/14)

Piecyk może być używany bez odprowadzania powietrza do innych środowisk.

W takim przypadku należy zamontować dyfuzor otoczenia w tylnej części pieca (tam, gdzie przewidziano wylot kanału) (patrz rys. 105).



Rys. 105 - Montaż dyfuzora



. 106 - Athena w narożniku

Montaż narożny jest zabroniony. Gorące powietrze z tyłu powoduje przegrzanie pieca, co uruchamia alarm termostatu Rys. 106.

6. 20 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE



Ostrzeżenie: urządzenie musi zostać zainstalowane przez autoryzowanego technika!

- Podłączenie elektryczne odbywa się za pomocą kabla z wtyczką umieszczoną w gnieździe elektrycznym, które jest w stanie obsłużyć ładowanie i napięcie specyficzne dla każdego modelu, jak opisano w tabeli danych technicznych (patrz **CECHY a str. 40**).
- Wtyczka musi być łatwo dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Prosimy również o zapewnienie, że sieć jest wyposażona w wydajne połączenie z ziemią: jeśli nie istnieje lub nie jest wydajne, prosimy o zapewnienie go zgodnie z prawem.
- Podłącz kabel zasilający najpierw z tyłu pieca (patrz **Rys. 107** i **Rys. 108**), a następnie do ściennego gniazdka elektrycznego.



Rys. 107 - Gniazdo elektryczne z wyłącznikiem głównym



. 108 - Podłączona wtyczka

- Nie używaj przedłużaczy.
- Jeśli kabel podajnika jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego technika.
- Jeśli kuchenka nie będzie używana przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie wtyczki z gniazdka na ścianie.
- Podłączenie elektryczne do UPS/AKUMULATORA/ STABILIZATORA musi gwarantować napięcie co najmniej 210 V bez skoków napięcia. Biorąc pod uwagę różnorodność dostępnych na rynku zasilaczy UPS pod względem rozmiarów i cech konstrukcyjnych, nie możemy zagwarantować działania po podłączeniu pieca do tych urządzeń.

6. 21 KALIBRACJA PIECA I POMIAR DEPRESJI

Piec ten posiada punkt poboru umieszczony na zbiorniku w celu pomiaru zagłębienia komory spalania i weryfikacji jego prawidłowego działania.

Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

- Odkręcić nakrętkę "D" z tyłu pieca i podłączyć cyfrowy przełącznik ciśnienia z rurką do wykrywania podciśnienia (zob. **Rys. 109** lub **Rys. 110**).
- Załaduj śrubę podającą za pomocą odpowiedniej funkcji.
- Uruchomić piec i ustawić "Set_Flame" na moc 1 (czas rozruchu tego pieca wynosi od 8 do 10 minut, aby zapewnić minimalny

ciąg).

- Porównaj odczytane wartości z wartościami w tabeli.
- Zmieniaj zasilanie co 10 minut i poczekaj, aż się ustabilizuje.
- Dostęp do menu użytkownika i, w razie potrzeby, zmiana parametrów.



Rys. 109 - Podłączenie cyfrowego przełącznika ciśnienia (Atena³ Plus12/14 - Duke 12/14 At - Saba 12/14)

DANE	P1	P2	P3	P4	P5
Zagłębienie pieca - temperatura 12 kW	20 Pa - 105°C	32 Pa - 135°C	45 Pa - 165°C	63 Pa - 195°C	73 Pa - 215°C
Wgłębienie pieca - temperatura 14 kW	20 Pa - 105°C	32 Pa - 140°C	40 Pa - 170°C	52 Pa - 205°C	63 Pa - 225°C

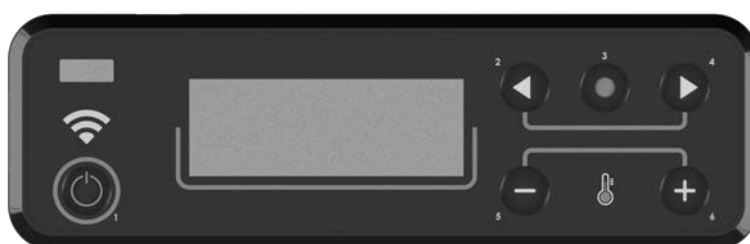


Rys. 110 - Podłączenie cyfrowego przełącznika ciśnienia (Mithos³ Plus12/14)

DANE	P1	P2	P3	P4	P5
Zagłębienie pieca - temperatura 12 kW	17 Pa - 95°C	28 Pa - 130°C	37 Pa - 155°C	52 Pa - 180°C	58 Pa - 220°C
Wgłębienie pieca - temperatura 14 kW	17 Pa - 95°C	26 Pa - 140°C	45 Pa - 175°C	55 Pa - 220°C	68 Pa - 240°C

Uwaga: aby zapewnić dobre spalanie, wartości podciśnienia muszą mieścić się w zakresie ± 5 Pa, a wartości temperatury w zakresie $\pm 10^\circ\text{C}$.

6.22 PODŁĄCZENIE DO TERMOSTATU ZEWNĘTRZNEGO



Rys. 111 - Wyświetlacz graficzny

Piec działa poprzez sondę termostatu umieszczoną w jego wnętrzu. W razie potrzeby piec można podłączyć do zewnętrznego termostatu pokojowego. Operacja ta musi zostać wykonana przez autoryzowanego technika. Podłącz przewody termostatu zewnętrznego do zacisku "Term opt" na płycie kuchenki. Aktywuj zewnętrzny termostat (ustawienie domyślne OFF) zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Naciśnij przycisk "**menu**".
- Przewiń strzałkami do opcji "**Ustawienia**".
- Wybierz naciskając "**menu**".
- Ponownie przewiń strzałkami do "**Ext.Thermostat**".
- Wybierz naciskając "**menu**".
- Naciśnij przyciski - +.
- Aby aktywować termostat zewnętrzny, wybierz "**on**".
- Naciśnij przycisk "**menu**", aby potwierdzić.

7 KONSERWACJA SPECJALNA

7.1 WPROWADZENI

E

Aby zapewnić długą żywotność pieca, należy przeprowadzać okresowe czyszczenie pieca w sposób opisany w poniższych akapitach.

- Rury odprowadzające spaliny (kanał dymowy + przewód kominowy + zbiornik kominowy) muszą być zawsze czyszczone, szorowane i sprawdzane przez autoryzowanego technika zgodnie z lokalnymi przepisami, instrukcjami producenta i firmy ubezpieczeniowej.
- Jeśli nie istnieją lokalne przepisy ani instrukcje firmy ubezpieczeniowej, konieczne jest czyszczenie przewodu dymowego, czopucha i komina co najmniej raz w roku.
- Konieczne jest również czyszczenie komory spalania, silników i wentylatorów oraz sprawdzanie uszczelek i elementów elektronicznych co najmniej raz w roku.



Wszystkie te operacje muszą być zaplanowane z odpowiednim wyprzedzeniem przez Autoryzowany Serwis Pomocy Technicznej.

- Po długim okresie nieefektywności, przed włączeniem pieca należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód w odprowadzaniu spalin.
- Jeśli piec był używany w sposób ciągły i intensywny, cały system (łącznie z kominem) musi być czyszczony i sprawdzany częściowo.
- W przypadku wymiany uszkodzonych elementów należy poprosić o oryginalną część zamienną w Autoryzowanym Punkcie Sprzedaży.

7.2 CZYSZCZENIE KOMORY DYMOWEJ

Po zakończeniu sezonu (lub co 2000 godzin pracy) konieczne jest wyczyszczenie komory dymowej.

- Otwórz drzwiczki i zwolnij panel pod drzwiczkami (patrz dedykowany rozdział).
- Zdejmij palenisko (patrz **rys. 112**) z jego gniazda i opróżnij je z popiołu.
- Wyczyść i odkurz komorę paleniska z nagromadzonego w niej popiołu (patrz **Rys. 113**).
- Zdejmij pokrywę inspekcyjną (patrz **Rys. 114**).



- Wyczyścić za pomocą czyścika do rur i odessij nagromadzony wewnątrz popiół (patrz **Rys. 115** i **Rys. 116**).
- Po wyczyszczeniu należy powtórzyć operację w odwrotnej kolejności, upewniając się, że uszczelka jest nienaruszona i sprawna: w razie potrzeby należy ją wymienić.

autoryzowanego technika.



Rys



. 115 - Czyszczenie za pomocą środka do czyszczenia rur Rys. 116 - Odkurzanie popiołu

7.3 CZYSZCZENIE KANAŁÓW DYMOWYCH

Układ wydechowy należy czyścić co 2/3 miesiące.



Rys. 117 - Czyszczenie kanału dymowego

- Zdejmij pokrywę inspekcyjną złącza T (patrz **Rys. 117**).
- Usuń popiół, który nagromadził się wewnątrz.
- Po wyczyszczeniu powtórz operację w odwrotnej kolejności, sprawdzając stan i sprawność uszczelki, a w razie potrzeby wymienić ją.



Ważne jest, aby uszczelnić nasadkę, w przeciwnym razie szkodliwe opary będą rozprzestrzeniać się w pomieszczeniu.

7.4 CZYSZCZENIE KANAŁÓW DYMOWYCH

Po zakończeniu sezonu (lub co 2000 godzin pracy) konieczne jest wyczyszczenie kanałów dymowych.

- Zdemontować drzwiczki (patrz dedykowany rozdział).
- Odkręć śruby deflektora drzwi (patrz **rys. 118**) i zdejmij go.
- Odkręć śruby z łbem sześciokątnym, które blokują żeliwne płytki paleniska po obu stronach (patrz **rys. 119**).
- Popchnij głowicę paleniska do góry (patrz **rys. 120**), przechyl element i wyciągnij go (patrz **rys. 121**).



Rys. 118 - Zdjęcie deflektora



. 119 - Odkręcenie śrub sześciokątne



. 120 - Zdjęcie głowicy paleniska 1

- Następnie zdejmij boczne ściany paleniska (patrz rys. 122).
- Na koniec zdejmij tylny panel paleniska (patrz rys. 123).



Rys. 121 - Zdjęcie głowicy paleniska 2



. 122 - Zdjęcie ścian bocznych



. 123 - Zdjęcie tylnego panelu paleniska

- Wyczyść za pomocą czyścika do rur i odessij nagromadzony wewnątrz popiół (patrz Rys. 124).
- Część popiołu spadnie do komory pod paleniskiem (patrz rys. 125). Sposób czyszczenia opisano w poprzednim rozdziale.



Rys



. 124 - Czyszczenie za pomocą środka do czyszczenia rur Rys. 125 - Odkurzenie popiołu

7.5 CZYSZCZENIE WENTYLATORA WYCIĄGOWEGO

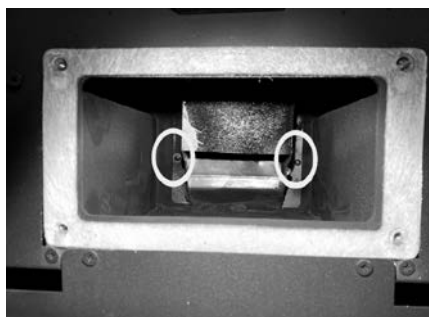
Co roku należy wyczyścić wentylator z popiołu lub pyłu, które mogą powodować niewyważenie łopatek i większy hałas.

- Otwórz drzwiczki i zwolnij panel pod drzwiczkami (patrz dedykowany rozdział).
- Zdejmij pokrywę inspekcyjną (patrz Rys. 126).

- Odkręć 2 śruby wewnętrznego deflektora dymu (patrz **Rys. 127**) i zdejmij go (patrz **Rys. 128**).



Rys. 126 - Zdejmiij zaślepkę



. 127 - Odkręć śruby



. 128 - Zdejmiij rozdzielacz oparów

- Odkurzyć łopatki wentylatora wyciągu oparów (patrz Rys. 129).
- Po wyczyszczeniu należy powtórzyć operację w odwrotnej kolejności, upewniając się, że uszczelka jest nienaruszona i sprawna: w razie potrzeby należy zlecić jej wymianę autoryzowanemu technikowi.



Rys. 129 - Odkurzanie popiołu

7.6 CZYSZCZENIE WENTYLATORA POKOJOWEGO

Co roku należy czyścić wentylator pokojowy z popiołu lub kurzu, które mogą powodować niewyważenie łopatek i większy hałas.



Rys.
131 -



. 130 - Czyszczenie wentylatora pokojowego

- Odkręć śruby boczne. (patrz odpowiednie rozdziały).
- Usunąć nagromadzony kurz za pomocą szczotki lub odkurzacza (patrz Rys. 130, Rys. 131).

8W PRZYPADKU ANOMALII

8.1 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW


















Przed każdą interwencją autoryzowanego technika ma on obowiązek sprawdzić, czy parametry płyty głównej odpowiadają parametrom posiadanej tabeli.







W przypadku wątpliwości dotyczących użytkowania pieca należy ZAWSZE skontaktować się z autoryzowanym technikiem, aby uniknąć nieodwracalnych szkód!

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERWENCJA
Wyświetlacz sterowania nie włącza się	Kuchenka nie jest zasilana	Sprawdź, czy wtyczka jest podłączona.	
	Przepalony bezpiecznik w gnieździe elektrycznym	Wymień bezpieczniki w gnieździe elektrycznym (3,15A-250V).	
	Uszkodzony wyświetlacz kontrolny	Wymień wyświetlacz kontrolny.	
	Uszkodzony płaski kabel	Wymień płaski przewód.	
	Uszkodzona płyta elektroniczna	Wymień płytę główną.	
Pellety nie docierają do komory spalania	Pusty zbiornik	Pełny zbiornik.	
	Otwarte drzwiczki paleniska lub otwarte drzwiczki pelletu	Zamknąć drzwiczki przeciwpożarowe i drzwiczki na pellet i sprawdzić, czy na poziomie uszczelki nie ma ziaren pelletu.	
	Zatkany piec	Czyszczenie komory dymowej	
	Ślimak zablokowany przez obcy przedmiot (np. gwóźdź)	Wyczyść ślimak.	
	Motoreduktor ślimaka jest niesprawny	Wymienić motoreduktor.	
	Sprawdź, czy na wyświetlaczu widoczny jest komunikat "AKTYWNY ALARM".	Sprawdź piec.	

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERWENCJA
Ogień gaśnie, a piec zatrzymuje się.	Pusty zbiornik	Pełny zbiornik.	
	Ślimak zablokowany przez obcy przedmiot (np. gwóźdź)	Wyczyść ślimak.	
	Zła jakość pelletu	Wypróbuj inne rodzaje pelletu.	
	Zbyt niska wartość zrzutu pelletu "faza 1"	Dostosuj ładowanie pelletu.	
	Sprawdź, czy na wyświetlaczu widoczny jest komunikat "AKTYWNY ALARM".	Zleć sprawdzenie pieca.	
Płomienie są słabe i pomarańczowe, pelety nie spalają się prawidłowo, a szyba czernieje.	Niewystarczająca ilość sprężonego powietrza	Sprawdzić następujące elementy: prawdopodobne zatkanie wlotu powietrza palnego od tyłu lub od dołu pieca; zatkane otwory paleniska z nadmierną ilością popiołu. Zleć wyczyszczenie łopatek wentylatora i ślimaka. (patrz instrukcja obsługi SMOKE RPM VARIATION)	
	Niedrożny układ wydechowy	Komin spalinowy jest częściowo lub całkowicie zatkany. Skontaktować się z fachowcem zajmującym się naprawą pieców, który sprawdzi piec od wylotu spalin aż do k o m i n a . Niezwłocznie zapewnić czyszczenie pieca.	
	Zatkany piec	Zapewnić natychmiastowe wewnętrzne czyszczenie pieca.	
	Wentylator wyciągowy jest niesprawny	Pelety mogą spalać się również dzięki zagłębieniu przewodu kominowego bez pomocy wentylatora spalin. Należy niezwłocznie w y m i e n i ć wentylator spalin. Praca pieca bez wentylatora spalin może być szkodliwa dla zdrowia.	
Wentylator wymiennika nadal się obraca, mimo że piec właśnie ostygł	Uszkodzona sonda temperatury spalin	Wymień sondę oparów.	
	Wadliwa płyta główna	Wymień płytę główną.	
Pozostałości popiołu wzdłuż pieca	Uszkodzone lub niesprawne uszczelki drzwi	Wymienić uszczelki.	
	Nieszczelnione rury odprowadzające opary	Należy skontaktować się z fachowcem zajmującym się naprawą pieców, który niezwłocznie zapewni uszczelnienie połączeń silikonem wysokotemperaturowym i/lub wymianę rur na zgodne z obowiązującymi przepisami. Nieszczelny kanał dymowy może być szkodliwy dla zdrowia.	
Kuchenka ma najwyższą moc, ale nie nagrzewa się.	Osiągnięta temperatura otoczenia.	Piec osiągnął wartość minimalną. Zwiększ żadaną temperaturę otoczenia.	

<p>Kuchenka działa, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat "Smoke Overtemperature" (Nadmiar dymu)</p>	<p>Osiągnięta graniczna temperatura wylotu spalin</p>	<p>Kuchenka działa na minimum. ŻADNYCH PROBLEMÓW!</p>	
--	---	--	---

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE	INTERWENCJA
Kanał dymowy pieca wytwarza skropliny	Niska temperatura dymu	Sprawdź, czy przewód kominowy nie jest zatkany.	
		Zwiększyć moc pieca do minimum (spadek ilości pelletu i obroty wentylatora).	
		Zainstalować pojemnik na skropliny.	
Kuchenka działa, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat "SERVICE"	Alarm rutynowej konserwacji (nie blokuje systemu)	Gdy ten migający komunikat pojawia się po uruchomieniu, oznacza to, że upłynął ustawiony czas pracy przed konserwacją. Skontaktuj się z centrum serwisowym.	

9 DANE TECHNICZNE

9.1 INFORMACJE O NAPRAWIE

Teraz podajemy kilka instrukcji dla autoryzowanego technika, które należy wziąć pod uwagę, aby uzyskać dostęp do elementów mechanicznych pieca.

- W celu wymiany bezpieczników w gnieździe elektrycznym, które znajduje się z tyłu pieca, należy wyjąć bezpieczniki do wymiany za pomocą śrubokręta do otwierania żaluzji (patrz **rys. 132**).



Rys. 132 - Migawka z bezpiecznikami do usunięcia

Wykonaj następujące czynności:

- Zdemontować ramkę (patrz odpowiednie rozdziały).
- Po wykonaniu tych czynności można uzyskać dostęp do następujących podzespołów: motoreduktor, świeca zapłonowa, wentylator otoczenia, wentylator spalin, sonda otoczenia, sonda spalin, termostat, płytki elektroniczne, presostat.
- W celu wyczyszczenia lub wymiany ślimaka należy odkręcić trzy śruby motoreduktora i wyciągnąć go, odkręcić dwie śruby znajdujące się pod motoreduktorem (patrz **Rys. 133**), wyjąć odrzutnik ręczny wewnątrz leja zasypowego, a następnie odkręcić wewnętrzną śrubę ślimaka. (patrz **Rys. 134**). W celu montażu należy postępować w odwrotny sposób.



Rys

. 133 - Odkręć śrubyRys

. 134 - Odkręć śrubę

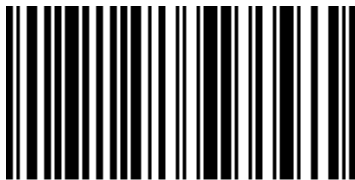
10 CECHY

OPIS	ATENA ³ PLUS 12	DUKE 12 AIRTIGHT	SABA 12
SZEROKOŚĆ	58 cm	58 cm	54 cm
GŁĘBOKOŚĆ	58 cm	58 cm	57 cm
WYSOKOŚĆ	114 cm	114 cm	114 cm
WAGA	152 - 160 kg	155 kg	138 kg
WPROWADZONA MOC TERMICZNA (min./maks.)	4 - 13,3 kW	4 - 13,3 kW	4 - 13,3 kW
NOMINALNA MOC TERMICZNA (min./maks.)	3,8 - 12 kW	3,8 - 12 kW	3,8 - 12 kW
WYDAJNOŚĆ (min./maks.)	93,5 - 90 %	93,5 - 90 %	93,5 - 90 %
TEMPERATURA SPALIN (min./maks.)	81 - 185 °C	81 - 185 °C	81 - 185 °C
MAKSYMALNY PRZEPŁYW GAZU KOMINOWEGO (min./maks.)	3,9 - 8,1 g/s	3,9 - 8,1 g/s	3,9 - 8,1 g/s
EMISJA CO (13% O ₂) (min./maks.)	0,0149 - 0,0142 %	0,0149 - 0,0142 %	0,0149 - 0,0142 %
EMISJA OGC (13% O ₂) (min./maks.)	3 - 3 mg/Nm ³	3 - 3 mg/Nm ³	3 - 3 mg/Nm ³
EMISJA NOX (13% O ₂) (min./maks.)	109 - 114 mg/Nm ³	109 - 114 mg/Nm ³	109 - 114 mg/Nm ³
Średnia zawartość CO przy 13% O ₂ (min./maks.)	186 - 177 mg/Nm ³	186 - 177 mg/Nm ³	186 - 177 mg/Nm ³
Średnia ZAWARTOŚĆ PYŁU przy 13% O ₂ (min./maks.)	19 - 14 mg/Nm ³	19 - 14 mg/Nm ³	19 - 14 mg/Nm ³
UJEMNE CIŚNIENIE W PRZEWODZIE KOMINOWYM (min./maks.)	11 - 10 Pa	11 - 10 Pa	11 - 10 Pa
NA WSPÓLNYM PRZEWODZIE KOMINOWYM	NIE	NIE	NIE
ŚREDNICA WYLOTU SPALIN	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm
PALIWO	Pelet Ø6-7 mm	Pelet Ø6-7 mm	Pelet Ø6-7 mm
WYDAJNOŚĆ GRZEWCZA PELLETU	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg
WILGOTNOŚĆ PELLETU	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%
OBJĘTOŚĆ GRZEWCZA 18/20°C Współcz. 0,045 kW (min./maks.)	91 - 288 m ³	91 - 288 m ³	91 - 288 m ³
GODZINOWE ZUŻYCIE (min./maks.)	0,86 - 3 kg/h	0,86 - 3 kg/h	0,86 - 3 kg/h
POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA	23 kg	23 kg	23 kg
ZAKRES (min./maks.)	8 - 27 h	8 - 27 h	8 - 27 h
ZASILANIE	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
MOC ABSORBOWANA (maks.)	151 kW	151 kW	151 kW
REZYSTANCJA ROZRUSZNIKA MOC POCHŁANIANA	300 W	300 W	300 W
MINIMALNY WLOT POWIETRZA ZEWNĘTRZNEGO (przekrój końcowy)	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
PIEC Z ZAMKNIĘTĄ KOMORĄ	TAK	TAK	TAK
ZEWNĘTRZNY ODPOWIETRZNIK DLA SZCZELNEJ KOMORY	60 mm	60 mm	60 mm
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU ŁATWOPALNEGO (tył/boki/boty tom)	300 / 200 / 0 mm	300 / 200 / 0 mm	300 / 200 / 0 mm
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU SPALINOWEGO (sufit/przód)	- / 1000 mm	- / 1000 mm	- / 1000 mm

OPIS	ATENA ³ PLUS 14	DUKE 14 AIRTIGHT	SABA 14
SZEROKOŚĆ	58 cm	58 cm	54 cm
GŁĘBOKOŚĆ	58 cm	58 cm	57 cm
WYSOKOŚĆ	114 cm	114 cm	114 cm
WAGA	152 - 160 kg	155 kg	138 kg
WPROWADZONA MOC TERMICZNA (min./maks.)	4 - 15,7 kW	4 - 15,7 kW	4 - 15,7 kW
NOMINALNA MOC TERMICZNA (min./maks.)	3,8 - 14 kW	3,8 - 14 kW	3,8 - 14 kW
WYDAJNOŚĆ (min./maks.)	93,5 - 89 %	93,5 - 89 %	93,5 - 89 %
TEMPERATURA SPALIN (min./maks.)	81 - 210 °C	81 - 210 °C	81 - 210 °C
MAKSYMALNY PRZEPŁYW GAZU KOMINOWEGO (min./maks.)	3,9 - 9,2 g/s	3,9 - 9,2 g/s	3,9 - 9,2 g/s
EMISJA CO (13% O ₂) (min./maks.)	0,0149 - 0,0197 %	0,0149 - 0,0197 %	0,0149 - 0,0197 %
EMISJA OGC (13% O ₂) (min./maks.)	3 - 3 mg/Nm ³	3 - 3 mg/Nm ³	3 - 3 mg/Nm ³
EMISJA NOX (13% O ₂) (min./maks.)	109 - 114 mg/Nm ³	109 - 114 mg/Nm ³	109 - 114 mg/Nm ³
Średnia zawartość CO przy 13% O ₂ (min./maks.)	186 - 247 mg/Nm ³	186 - 247 mg/Nm ³	186 - 247 mg/Nm ³
Średnia ZAWARTOŚĆ PYŁU przy 13% O ₂ (min./maks.)	19 - 15 mg/Nm ³	19 - 15 mg/Nm ³	19 - 15 mg/Nm ³
UJEMNE CIŚNIENIE W PRZEWODZIE KOMINOWYM (min./maks.)	11 - 13 Pa	11 - 13 Pa	11 - 13 Pa
NA WSPÓLNYM PRZEWODZIE KOMINOWYM	NIE	NIE	NIE
ŚREDNICA WYLOTU SPALIN	Ø80 mm	Ø80 mm	Ø80 mm
PALIWO	Pelet Ø6-7 mm	Pelet Ø6-7 mm	Pelet Ø6-7 mm
WYDAJNOŚĆ GRZEWCZA PELLETU	5 kWh/kg	5 kWh/kg	5 kWh/kg
WILGOTNOŚĆ PELLETU	≤ 10%	≤ 10%	≤ 10%
OBJĘTOŚĆ GRZEWCZA 18/20°C Współcz. 0,045 kW (min./maks.)	91 - 336 m ³	91 - 336 m ³	91 - 336 m ³
GODZINOWE ZUŻYCIE (min./maks.)	0,86 - 3,5 kg/h	0,86 - 3,5 kg/h	0,86 - 3,5 kg/h
POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA	23 kg	23 kg	23 kg
ZAKRES (min./maks.)	7 - 27 h	7 - 27 h	7 - 27 h
ZASILANIE	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz
MOC ABSORBOWANA (maks.)	153 kW	153 kW	153 kW
REZYSTANCJA ROZRUSZNIKA MOC POCHŁANIANA	300 W	300 W	300 W
MINIMALNY WLOT POWIETRZA ZEWNĘTRZNEGO (przekrój końcowy)	80 cm ²	80 cm ²	80 cm ²
PIEC Z ZAMKNIĘTĄ KOMORĄ	TAK	TAK	TAK
ZEWNĘTRZNY ODPOWIETRZNIK DLA SZCZELNEJ KOMORY	60 mm	60 mm	60 mm
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU ŁATWOPALNEGO (tył/boki/boty tom)	300 / 200 / 0 mm	300 / 200 / 0 mm	300 / 200 / 0 mm
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU SPALINOWEGO (sufit/przód)	- / 1000 mm	- / 1000 mm	- / 1000 mm

OPIS	MITHOS ³ PLUS 12	MITHOS ³ PLUS 14	-
SZEROKOŚĆ	95 cm	95 cm	
GŁĘBOKOŚĆ	43 cm	43 cm	
WYSOKOŚĆ	118,5 cm	118,5 cm	
WAGA	165 kg	165 kg	
WPROWADZONA MOC TERMICZNA (min./maks.)	4 - 13,3 kW	4 - 15,7 kW	
NOMINALNA MOC TERMICZNA (min./maks.)	3,8 - 12 kW	3,8 - 14 kW	
WYDAJNOŚĆ (min./maks.)	93,5 - 90 %	93,5 - 89 %	
TEMPERATURA SPALIN (min./maks.)	81 - 185 °C	81 - 210 °C	
MAKSYMALNY PRZEPŁYW GAZU KOMINOWEGO (min./maks.)	3,9 - 8,1 g/s	3,9 - 9,2 g/s	
EMISJA CO (13% O ₂) (min./maks.)	0,0149 - 0,0142 %	0,0149 - 0,0197 %	
EMISJA OGC (13% O ₂) (min./maks.)	3 - 3 mg/Nm ³	3 - 3 mg/Nm ³	
EMISJA NOX (13% O ₂) (min./maks.)	109 - 114 mg/Nm ³	109 - 114 mg/Nm ³	
Średnia zawartość CO przy 13% O ₂ (min./maks.)	186 - 177 mg/Nm ³	186 - 247 mg/Nm ³	
Średnia ZAWARTOŚĆ PYŁU przy 13% O ₂ (min./maks.)	19 - 14 mg/Nm ³	19 - 15 mg/Nm ³	
UJEMNE CIŚNIENIE W PRZEWODZIE KOMINOWYM (min./maks.)	11 - 10 Pa	11 - 13 Pa	
NA DZIELONYM PRZEWODZIE KOMINOWYM	NIE	NIE	
ŚREDNICA WYLOTU SPALIN	Ø80 mm	Ø80 mm	
PALIWO	Pelet Ø6-7 mm	Pelet Ø6-7 mm	
WYDAJNOŚĆ GRZEWCZA PELLETU	5 kWh/kg	5 kWh/kg	
WILGOTNOŚĆ PELLETU	≤ 10%	≤ 10%	
OBJĘTOŚĆ GRZEWCZA 18/20°C Współcz. 0,045 kW (min./maks.)	91 - 288 m ³	91 - 336 m ³	
GODZINOWE ZUŻYCIE (min./maks.)	0,86 - 3 kg/h	0,86 - 3,5 kg/h	
POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA	23 kg	23 kg	
ZAKRES (min./maks.)	8 - 27 h	7 - 27 h	
ZASILANIE	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	
MOC ABSORBOWANA (maks.)	151 kW	153 kW	
REZYSTANCJA ROZRUSZNIKA MOC POCHŁANIANA	300 W	300 W	
MINIMALNY WLOT POWIETRZA ZEWNĘTRZNEGO (przekrój końcowy)	80 cm ²	80 cm ²	
PIEC Z ZAMKNIĘTĄ KOMORĄ	TAK	TAK	
ZEWNĘTRZNY ODPOWIETRZNIK DLA SZCZELNEJ KOMORY	60 mm	60 mm	
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU ŁATWOPALNEGO (tył/boki/boty to)	300 / 200 / 0 mm	300 / 200 / 0 mm	
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU SPALINOWEGO (sufit/przód)	- / 1000 mm	- / 1000 mm	

OPIS	MITHOS PLUS 12 PS	MITHOS PLUS 14 PS	-
SZEROKOŚĆ	95 cm	95 cm	
GŁĘBOKOŚĆ	43 cm	43 cm	
WYSOKOŚĆ	118,5 cm	118,5 cm	
WAGA	160 kg	160 kg	
WPROWADZONA MOC TERMICZNA (min./maks.)	4 - 13,3 kW	4 - 15,7 kW	
NOMINALNA MOC TERMICZNA (min./maks.)	3,8 - 12 kW	3,8 - 14 kW	
WYDAJNOŚĆ (min./maks.)	93,5 - 90 %	93,5 - 89 %	
TEMPERATURA SPALIN (min./maks.)	81 - 185 °C	81 - 210 °C	
MAKSYMALNY PRZEPŁYW GAZU KOMINOWEGO (min./maks.)	3,9 - 8,1 g/s	3,9 - 9,2 g/s	
EMISJA CO (13% O ₂) (min./maks.)	0,0149 - 0,0142 %	0,0149 - 0,0197 %	
EMISJA OGC (13% O ₂) (min./maks.)	3 - 3 mg/Nm ³	3 - 3 mg/Nm ³	
EMISJA NOX (13% O ₂) (min./maks.)	109 - 114 mg/Nm ³	109 - 114 mg/Nm ³	
Średnia zawartość CO przy 13% O ₂ (min./maks.)	186 - 177 mg/Nm ³	186 - 247 mg/Nm ³	
Średnia ZAWARTOŚĆ PYŁU przy 13% O ₂ (min./maks.)	19 - 14 mg/Nm ³	19 - 15 mg/Nm ³	
UJEMNE CIŚNIENIE W PRZEWODZIE KOMINOWYM (min./maks.)	11 - 10 Pa	11 - 13 Pa	
NA DZIELONYM PRZEWODZIE KOMINOWYM	NIE	NIE	
ŚREDNICA WYLOTU SPALIN	Ø80 mm	Ø80 mm	
PALIWO	Pelet Ø6-7 mm	Pelet Ø6-7 mm	
WYDAJNOŚĆ GRZEWCZA PELLETU	5 kWh/kg	5 kWh/kg	
WILGOTNOŚĆ PELLETU	≤ 10%	≤ 10%	
OBJĘTOŚĆ GRZEWCZA 18/20°C Współcz. 0,045 kW (min./maks.)	91 - 288 m ³	91 - 336 m ³	
GODZINOWE ZUŻYCIE (min./maks.)	0,86 - 3 kg/h	0,86 - 3,5 kg/h	
POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA	23 kg	23 kg	
ZAKRES (min./maks.)	8 - 27 h	7 - 27 h	
ZASILANIE	230 V - 50 Hz	230 V - 50 Hz	
MOC ABSORBOWANA (maks.)	151 kW	153 kW	
REZYSTANCJA ROZRUSZNIKA MOC POCHŁANIANA	300 W	300 W	
MINIMALNY WLOT POWIETRZA ZEWNĘTRZNEGO (przekrój końcowy)	80 cm ²	80 cm ²	
PIEC Z ZAMKNIĘTĄ KOMORĄ	TAK	TAK	
ZEWNĘTRZNY ODPOWIETRZNIK DLA SZCZELNEJ KOMORY	60 mm	60 mm	
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU ŁATWOPALNEGO (tył/boki/boty to)	300 / 200 / 0 mm	300 / 200 / 0 mm	
ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁU SPALINOWEGO (sufit/przód)	- / 1000 mm	- / 1000 mm	



89022140B

Rev. 00 - 2022

CADEL srl
31025 S. Lucia di Piave - TV
Via Foresto sud, 7 - Włochy
Tel. +39.0438.738669
Faks +39.0438.73343

www.cadelsrl.com
www.free-point.it
www.pegasoheating.com